

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk

- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 808/2003 af 12. maj 2003 om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 om sundhedsbestemmelser for animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum ⁽¹⁾ 1**
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 809/2003 af 12. maj 2003 om overgangsforanstaltninger i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 for så vidt angår forarbejdningssnormer for kategori 3-materiale og gylle, der anvendes i komposteringsanlæg ⁽¹⁾ 10**
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 810/2003 af 12. maj 2003 om overgangsforanstaltninger i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 for så vidt angår forarbejdningssnormer for kategori 3-materiale og gylle, der anvendes i biogasanlæg ⁽¹⁾ 12**
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 811/2003 af 12. maj 2003 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 for så vidt angår forbuddet mod genanvendelse inden for samme art for fisks vedkommende, nedgravning og brænding af animalske biprodukter samt visse gennemførelsesforanstaltninger ⁽¹⁾ 14**
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 812/2003 af 12. maj 2003 om overgangsforanstaltninger i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 for så vidt angår indførsel og transit af visse produkter fra tredjelande ⁽¹⁾ 19**
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 813/2003 af 12. maj 2003 om overgangsforanstaltninger i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 for så vidt angår indsamling, transport og bortskaffelse af tidligere fødevarer ⁽¹⁾ 22**

II Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Kommissionen

2003/320/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 12. maj 2003 om overgangsforanstaltninger i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 for så vidt angår anvendelse i foder af brugt madolie ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2003) 1489) 24**

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

| | |
|---|----|
| 2003/321/EF: | |
| ★ Kommissionens beslutning af 12. maj 2003 om overgangsforanstaltninger i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 for så vidt angår forarbejdningsnormer for blod af pattedyr ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2003) 1491) | 30 |
| 2003/322/EF: | |
| ★ Kommissionens beslutning af 12. maj 2003 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 for så vidt angår fodring af visse ådselædende fugle med kategori 1-materiale ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2003) 1494) | 32 |
| 2003/323/EF: | |
| ★ Kommissionens beslutning af 12. maj 2003 om overgangsforanstaltninger i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 for så vidt angår fuldstændig adskillelse af kategori 1- og kategori 2-materiale fra kategori 3-materiale i anlæg for mellemprodukter ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2003) 1495) | 35 |
| 2003/324/EF: | |
| ★ Kommissionens beslutning af 12. maj 2003 om dispensation fra forbuddet i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 mod genanvendelse inden for samme art for pelsdyrs vedkommende ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2003) 1496) | 37 |
| 2003/325/EF: | |
| ★ Kommissionens beslutning af 12. maj 2003 om overgangsforanstaltninger i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 for så vidt angår adskillelse af kategori 1-, kategori 2- og kategori 3-forarbejdningsanlæg ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2003) 1498) | 40 |
| 2003/326/EF: | |
| ★ Kommissionens beslutning af 12. maj 2003 om overgangsforanstaltninger i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 for så vidt angår adskillelse af kategori 2- og kategori 3-oliekemiske anlæg ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2003) 1500) | 42 |
| 2003/327/EF: | |
| ★ Kommissionens beslutning af 12. maj 2003 om overgangsforanstaltninger i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 for så vidt angår lavkapacitetsforbrændings- eller medforbrændingsanlæg, hvor der ikke forbrændes eller medforbrændes specificeret risikomateriale eller kroppe, der indeholder specificeret risikomateriale ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2003) 1501) | 44 |
| 2003/328/EF: | |
| ★ Kommissionens beslutning af 12. maj 2003 om overgangsforanstaltninger i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 for så vidt angår anvendelse i svinefoder af køkken- og madaffald, der er kategori 3-materiale, og forbuddet mod genanvendelse inden for samme art vedrørende fodring af svin med affaldsfoder ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2003) 1502) | 46 |
| 2003/329/EF: | |
| ★ Kommissionens beslutning af 12. maj 2003 om overgangsforanstaltninger i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 for så vidt angår varmebehandling af gylle ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2003) 1505) | 51 |

I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 808/2003

af 12. maj 2003

om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 om sundhedsbestemmelser for animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 af 3. oktober 2002 om sundhedsbestemmelser for animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum ⁽¹⁾, særlig artikel 12, stk. 5, og artikel 32, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den Videnskabelige Styringskomité afgav den 16.-17. januar 2003 udtalelse om sikkerheden for så vidt angår TSE ved anvendelsen af lavkapacitetsforbrændings- og medforbrændingsanlæg til forbrænding af potentielt TSE-inficeret dyremateriale.
- (2) For at tage hensyn til denne udtalelse bør der foretages en ændring af bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1774/2002 om driften af lavkapacitetsforbrændings- eller medforbrændingsanlæg med henblik på bortskaffelse af kroppe af visse dyr.
- (3) Desuden bør der foretages en række tekniske ændringer af bilagene til forordning (EF) nr. 1774/2002, så de bliver bragt i mere nøje overensstemmelse med nævnte forordnings artikler, og så reglerne for en række yderligere produkter bliver klarere.
- (4) Der bør fastsættes supplerende bestemmelser om behandling af spildevand fra anlæg, hvor der kan forekomme mikrobiologiske risici eller risici som følge af anden kontaminering som følge af håndteringen af kategori 1- eller kategori 2-materialer.
- (5) Der forekommer en materiel fejl vedrørende de tekniske krav til forarbejdning af biprodukter ifølge forarbejdningsmetode 2, og den bør rettes.
- (6) Foderforbuddet i henhold til Rådets beslutning 2000/766/EF ⁽²⁾ er ganske vist fortsat gældende, men der bør gælde mindre strenge forarbejdningskrav til forarbejdet

animalsk protein af pattedyr, da dette materiale som følge af forbuddet udelukkende skal bortskaffes som affald.

- (7) Forordning (EF) nr. 1774/2002 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (8) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ændring af forordning (EF) nr. 1774/2002

I forordning (EF) nr. 1774/2002 foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 12, stk. 3, litra a), affattes således:
 - »a) kun anvendes til bortskaffelse af døde selskabsdyr og animalske biprodukter omhandlet i artikel 4, stk. 1, litra b), artikel 5, stk. 1, og artikel 6, stk. 1, som ikke er omfattet af direktiv 2000/76/EF«
- 2) I artikel 12, stk. 3, indsættes følgende som litra h):
 - »h) opfyldte betingelserne i bilag IV, kapitel VII, hvis det anvendes til bortskaffelse af animalske biprodukter omhandlet i artikel 4, stk. 1, litra b).«
- 3) Bilag I-IX ændres som anført i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Ikrafttrædelse

Denne forordning træder i kraft den samme dag som offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. maj 2003.

⁽¹⁾ EFT L 273 af 10.10.2002, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 306 af 7.12.2002, s. 32.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. maj 2003.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG

I bilag I-IX til forordning (EF) nr. 1774/2002 foretages følgende ændringer:

1. Bilag I ændres således:

a) De specifikke definitioner i punkt 15, 37, 42 og 55-58 affattes således:

- »15. Køkken- og madaffald: alle affaldsfødevarer, herunder brugt madolie, med oprindelse i restauranter, catering-virksomheder og køkkener, herunder centralkøkkener og husholdningskøkkener«
- »37. Gylle: alle ekskrementer og/eller urin fra opdrættede dyr, med eller uden strøelse, samt guano, som kan være enten uforarbejdet eller forarbejdet, jf. kapitel III i bilag VIII, eller på anden måde forarbejdes i et biogasanlæg eller komposteringsanlæg«
- »42. Forarbejdet animalsk protein: animalske proteiner, der udelukkende kommer fra kategori 3-materiale, der er behandlet i overensstemmelse med kapitel II i bilag V, således at de er egnede til direkte anvendelse som fodermiddel eller anden anvendelse i foderstoffer, herunder foder til selskabsdyr, eller til anvendelse i organiske gødningsstoffer eller jordforbedringsmidler; omfatter dog ikke blodprodukter, mælk, mælkebaserede produkter, colostrum, gelatine, hydrolyseret protein og dicalciumphosphat, æg og ægprodukter, tricalciumphosphat og kollagen«
- »55. Uforarbejdede fjer og fjerdele: fjer og fjerdele, der ikke er blevet behandlet med vanddamp eller på nogen anden måde, der sikrer, at der ikke er patogener tilbage
- 56. Uforarbejdet uld: fåreuld, ikke vasket industrielt, produceret ved garvning eller behandlet på anden måde, der sikrer, at der ikke er patogener tilbage
- 57. Uforarbejdet hår: hår af drøvtyggere, ikke vasket industrielt, produceret ved garvning eller behandlet på anden måde, der sikrer, at der ikke er patogener tilbage
- 58. Uforarbejdede svinebørster: svinebørster, ikke vasket industrielt, produceret ved garvning eller behandlet på anden måde, der sikrer, at der ikke er patogener tilbage«

b) Følgende specifikke definitioner indsættes som punkt 59-63:

- »59. Kollagen: proteinbaserede produkter fra huder, skind og sener af dyr, herunder knogler fra dyr, men kun fra svin, fjerkræ og fisk
- 60. Frasiaget materiale: synligt fast animalsk materiale, der tilbageholdes i spildevandssigten, når der kræves en forbehandling som omhandlet i kapitel IX i bilag II
- 61. Blanding af fedt og olie: animalsk materiale, der flyder ovenpå og indsamles fra overfladen af et system til udskillelse af fedt fra spildevand, når der kræves en forbehandling som omhandlet i kapitel IX i bilag II
- 62. Slam: synligt fast animalsk materiale eller aflejring, der tilbageholdes i spildevandsafløb og sandfang, når der kræves en forbehandling som omhandlet i kapitel IX i bilag II
- 63. Materiale fra sandfang: synligt fast animalsk materiale eller aflejring, der tilbageholdes i sandfang, når der kræves en forbehandling som omhandlet i kapitel IX i bilag II.«

2. Bilag II ændres således:

a) Kapitel I, punkt 2, litra b), affattes således:

- b) i) for så vidt angår kategori 3-materiale, ordene »Ikke til konsum«
- ii) for så vidt angår andet kategori 2-materiale end gylle og indhold fra fordøjelseskanalen samt produkter, der er fremstillet heraf, ordene »Ikke til foder«; hvis kategori 2-materiale er bestemt til fodring af dyr, jf. artikel 23, stk. 2, litra c), på de betingelser, der er fastsat i nævnte artikel, skal etiketten dog i stedet angive ordene »Til fodring af ...« plus de(t) specifikke artsnavn(e) på den/de dyreart(er), som materialet er bestemt som foder til
- iii) for så vidt angår kategori 1-materiale og forarbejdede produkter, der er fremstillet heraf, ordene »Kun til bortskaffelse«
- iv) for så vidt angår gylle og indhold fra fordøjelseskanalen, ordet »Gylle«.

b) I kapitel II indsættes som punkt 4:

- »4. Emballagen brændes eller destrueres på anden måde efter nærmere anvisning fra myndighederne.«

c) Kapitel III, punkt 1, affattes således:

- »1. Under transport skal et handelsdokument eller, hvis det kræves i denne forordning, et sundhedscertifikat ledsage animalske biprodukter og forarbejdede produkter; dette gælder dog ikke forarbejdede produkter, der hidrører fra kategori 3-materiale, som inden for samme medlemsstat leveres af detailhandlende til andre slutbrugere end virksomhedsledere.«

d) Følgende indsættes som kapitel IX:

»KAPITEL IX

Indsamling af animalsk materiale i forbindelse med behandling af spildevand

1. Kategori 1-forarbejdningsanlæg og andre anlæg, hvor der fjernes specificeret risikomateriale, slagterier og kategori 2-forarbejdningsanlæg skal foretage forbehandling med henblik på tilbageholdelse og indsamling af animalsk materiale som første trin i behandlingen af spildevand. Det udstyr, der anvendes til forbehandlingen, skal bestå af afløbsriste eller sigte med åbninger eller maskevidde på højst 6 mm i udløbsenden af processen eller tilsvarende systemer, der sikrer, at højst 6 mm store faste partikler i spildevandet passerer.
 2. Spildevand fra anlæg, der er omhandlet i punkt 1, skal forbehandles, så det sikres, at alt spildevand er blevet filtreret ved denne proces, inden det ledes bort fra anlægget. Der må ikke foretages formaling eller udblødning, der kunne gøre det lettere for animalsk materiale at passere ved forbehandlingen.
 3. Alt animalsk materiale, som tilbageholdes ved forbehandlingen i anlæg, der er omhandlet i punkt 1, skal indsamles og transporteres som kategori 1- eller kategori 2-materiale, alt efter hvad der er relevant, og bortskaffes i overensstemmelse med denne forordning.
 4. Spildevand, som har været gennem forbehandlingen i anlæg, der er omhandlet i punkt 1, og spildevand fra anlæg, der udelukkende modtager kategori 3-materiale, skal behandles i overensstemmelse med andre relevante EF-bestemmelser.«
3. I kapitel II i bilag III udgår punkt 5 og 10.
4. Bilag IV ændres således:
- a) Kapitel I, punkt 1, affattes således:
 - »1. Forbrændings- eller medforbrændingsanlægget udformes, udstyres og drives således, at kravene i denne forordning opfyldes. Følgende hygiejnebetingelser skal overholdes:
 - a) Animalske biprodukter bortskaffes hurtigst muligt efter ankomsten. De opbevares hensigtsmæssigt, indtil de bortskaffes.
 - b) Containere, beholdere og køretøjer, der er anvendt til transport af uforarbejdet materiale, rengøres i et dertil indrettet område, så det sikres, at spildevand behandles under opbevaringen, der er omhandlet i kapitel III.
 - c) Der træffes systematisk forholdsregler mod fugle, gnavere, insekter og andre skadedyr. Der skal i den forbindelse anvendes et dokumenteret program for skadedyrsbekæmpelse.
 - d) Der fastlægges dokumenterede rengøringsprocedurer for alle dele af virksomheden. Der skal være hensigtsmæssigt udstyr og de fornødne rengøringsmidler til rådighed for rengøring.
 - e) Hygiejnekontrollen skal omfatte regelmæssige inspektioner af miljø og udstyr. Inspektionsplaner og -resultater skal dokumenteres og opbevares i mindst to år.«
 - b) Følgende indsættes som kapitel VII:

»KAPITEL VII

Forbrænding af kategori 1-materiale, som omhandlet i artikel 4, stk. 1, litra b)

1. Lavkapacitetsforbrændingsanlægget skal være placeret på et veldrænet, fast underlag.
2. Husdyr må ikke have adgang til lavkapacitetsforbrændingsanlægget, til animalske biprodukter, der afventer forbrænding, eller til aske fremkommet ved forbrænding af animalske biprodukter. Hvis lavkapacitetsforbrændingsanlægget er placeret på en husdyrbedrift,
 - a) skal der være fuldstændig fysisk adskillelse mellem forbrændingsanlægget og husdyrene og deres foder og strøelse, om fornødent med hegn
 - b) må udstyr til drift af forbrændingsanlægget udelukkende anvendes til dette og ikke andre steder på bedriften
 - c) skal de, der driver anlægget, skifte det yderste lag tøj og fodtøj, inden de håndterer husdyr eller husdyrfoder.
3. Opbevaringsmulighederne for animalske biprodukter og aske skal være overdækkede, afmærkede og lækage-tætte.
4. Den, der driver anlægget, skal kontrollere, at animalske biprodukter forbrændes, så de helt bliver til aske. Aske bortskaffes i et deponeringsanlæg, der er godkendt i henhold til direktiv 1999/31/EF.

5. Ufuldstændigt forbrændte animalske biprodukter må ikke anbringes i et deponeringsanlæg, men forbrændes på ny eller bortskaffes på anden vis i overensstemmelse med denne forordning.
 6. Lavkapacitetsforbrændingsanlægget skal være udstyret med en efterbrænder.
 7. Den, der driver anlægget, skal føre fortegnelser over, hvilke mængder, kategorier og arter af animalske biprodukter der forbrændes, med angivelse af dato for forbrænding.
 8. Myndighederne skal kontrollere lavkapacitetsforbrændingsanlægget, inden det godkendes, og mindst en gang om året for at kontrollere, om denne forordning overholdes.«
5. Bilag V ændres således:
- a) Kapitel I, punkt 1, litra a), affattes således:
 - »a) Anlæg til forarbejdning af animalske biprodukter må ikke befinde sig samme sted som slagterier, medmindre de befinder sig i en fuldstændig separat bygning. Et særskilt forarbejdningsanlæg kan dog forbindes med et slagteri på samme sted ved transportbånd eller lignende, forudsat at følgende betingelser er opfyldt:
 - i) Forarbejdningsanlægget og slagteriet har separate indgange, losseramper, udstyr, udgange og personale.
 - ii) De animalske biprodukter, der skal forarbejdes, hidrører fra det samme driftssted.

Uvedkommende personer og dyr må ikke få adgang til forarbejdningsanlægget.«
 - b) Teksten i punkt 4 vedrørende metode 2 i kapitel III affattes således:

»4. De animalske biprodukter kan koges på en sådan måde, at tids-/temperaturkravene opfyldes samtidig.«
6. Bilag VI ændres således:
- a) Kapitel I ændres således:
 - i) Punkt 7, litra a), nr. i), i kapitel I affattes således:
 - »i) kategori 2-materiale, bortset fra gylle og indhold fra fordøjelseskanaalen, der er adskilt fra fordøjelseskanaalen, mælk og colostrum, bestemt for biogas- eller komposteringsanlæg eller til anvendelse som organiske gødningsstoffer eller jordforbedringsmidler, og«
 - ii) Punkt 7, litra b), andet afsnit, udgår
 - b) Kapitel II ændres således:
 - i) Punkt 1 og 2 affattes således:
 - »1. Hvis biogasanlægget er placeret på et driftssted, hvor der holdes husdyr, skal anlægget være placeret i en hensigtsmæssig afstand fra det område, hvor der holdes dyr, og der skal under alle omstændigheder være fuldstændig fysisk adskillelse mellem anlægget og dyrene og deres foder og strøelse, om fornødent med hegn. Biogasanlægget skal være udstyret med:
 - a) en pasteuriserings-/hygiejneenhed, som ikke kan omgås, og som er forsynet med:
 - i) udstyr til overvågning af temperatur og tid
 - ii) registreringsanordninger til løbende registrering af måleresultaterne, og
 - iii) en passende sikring mod utilstrækkelig opvarmning, og
 - b) hensigtsmæssigt udstyr til rengøring og desinficering af køretøjer og containere, når de forlader biogasanlægget.

En pasteuriserings-/hygiejneenhed er dog ikke påbudt i biogasanlæg, der kun forarbejder animalske biprodukter, som er behandlet efter metode 1.

En pasteuriserings-/hygiejneenhed er heller ikke påbudt i biogasanlæg, der kun forarbejder kategori 3-materiale, som er pasteuriseret eller på anden måde hygiejnebehandlet andetsteds.
 2. Hvis komposteringsanlægget er placeret på et driftssted, hvor der holdes husdyr, skal anlægget være placeret i en hensigtsmæssig afstand fra det område, hvor der holdes dyr, og der skal under alle omstændigheder være fuldstændig fysisk adskillelse mellem anlægget og dyrene og deres foder og strøelse, om fornødent med hegn. Komposteringsanlægget skal være udstyret med:
 - a) en lukket komposteringsreaktor, som ikke kan omgås, og som er forsynet med:
 - i) udstyr til overvågning af temperatur og tid
 - ii) registreringsanordninger til — evt. løbende — registrering af måleresultaterne, og
 - iii) en passende sikring mod utilstrækkelig opvarmning, og

- b) hensigtsmæssigt udstyr til rengøring og desinficering af køretøjer og containere, som transporterer ubehandlede animalske biprodukter.

Andre typer komposteringsystemer kan dog tillades, forudsat at de

- i) sikrer, at skadedyr ikke har adgang
- ii) styres, så alt materiale i systemet opfylder de krævede parametre for tid og temperatur, herunder evt. løbende overvågning af parametrene
- iii) opfylder alle andre krav i forordningen.»

- ii) Punkt 4, litra b), affattes således:

»b) gylle, indhold fra fordøjelseskanalen, der er adskilt fra fordøjelseskanalen, mælk og colostrum og«

- iii) Punkt 14 affattes således:

»14. Indtil der er vedtaget regler i henhold til artikel 6, stk. 2, litra g), kan myndighederne dog, når køkken- og madaffald er det eneste animalske biprodukt, der anvendes som råvare i et biogas- eller komposteringsanlæg, tillade, at der anvendes andre specifikke krav end dem, der er fastsat i dette kapitel, forudsat at der garanteres samme virkning med hensyn til reduktion af patogener. Sådanne specifikke krav kan ligeledes finde anvendelse på køkken- og madaffald, når dette blandes med gylle, indhold fra fordøjelseskanalen, der er adskilt fra fordøjelseskanalen, mælk og colostrum, forudsat at det materiale, der er resultatet heraf, betragtes som fremstillet af køkken- og madaffald.

Hvis gylle, indhold fra fordøjelseskanalen, der er adskilt fra fordøjelseskanalen, mælk og colostrum er det eneste animalske materiale, der behandles i et biogas- eller komposteringsanlæg, kan myndighederne tillade anvendelse af andre specifikke krav end dem, der er fastsat i dette kapitel, forudsat at de

- a) ikke mener, at det pågældende materiale indebærer en risiko for spredning af alvorlige overførbare sygdomme
- b) betragter nedbrydningsaffaldet eller komposten som ubehandlet materiale.«

7. Bilag VII ændres således:

- a) Kapitel I ændres således:

- i) Punkt 4 affattes således:

»4. Kun det kategori 3-materiale, der er nævnt i artikel 6, stk. 1, litra a)-j), og som er blevet behandlet, oplagret og transporteret i overensstemmelse med artikel 7, 8 og 9, må anvendes til fremstilling af forarbejdet animalsk protein og andre fodermidler.«

- ii) Følgende indsættes som punkt 11:

- »11. Forarbejdede produkter, der ikke er blevet anvendt eller er tilovers, kan, efter at de er mærket permanent,
- a) bortskaffes som affald ved forbrænding eller medforbrænding i et forbrændings- eller medforbrændingsanlæg, der er godkendt i henhold til artikel 12
 - b) bortskaffes i et deponeringsanlæg, der er godkendt i henhold til direktiv 1999/31/EF, eller
 - c) forarbejdes i et biogas- eller et komposteringsanlæg, der er godkendt i henhold til artikel 15.«

- b) Kapitel II, punkt 1, affattes således:

»1. Forarbejdet animalsk protein af pattedyr skal have været behandlet efter forarbejdningsmetode 1.

Så længe foderforbuddet i henhold til Rådets beslutning 2000/766/EF er gældende, kan forarbejdet animalsk protein af pattedyr dog være behandlet efter forarbejdningsmetoderne 1-5 eller 7, og det skal efter forarbejdningen mærkes permanent med farve eller på anden vis, inden det bortskaffes som affald i overensstemmelse med EF-bestemmelserne.

Desuden gælder det, at så længe foderforbuddet i henhold til Rådets beslutning 2000/766/EF er gældende, kan forarbejdet animalsk protein af pattedyr, der udelukkende er bestemt til anvendelse i foder til selskabsdyr, og som transporteres i containere, der er forbeholdt til dette formål, og som ikke anvendes til transport af animalske biprodukter eller foder til opdrættede dyr, og som sendes direkte fra kategori 3-forarbejdningsanlægget til anlægget for foder til selskabsdyr, være behandlet efter forarbejdningsmetoderne 1-5 eller 7.«

- c) Kapitel IV, punkt 1, affattes således:

»1. Afsmeltet fedt skal være fremstillet ved anvendelse af metode 1-5 eller metode 7, og fiskeolie skal være fremstillet ved anvendelse af metode 6, jf. kapitel III i bilag V, medmindre det afsmeltede fedt er blevet fremstillet i overensstemmelse med kapitel II i bilag C til Rådets direktiv 77/99/EØF (*) eller kapitel 9 i bilag I til Rådets direktiv 92/118/EØF (**).

Afsmeltet fedt fra drøvtyggere skal renses på en sådan måde, at maksimumsindholdet af resterende uopløselige urenheder ikke overstiger 0,15 vægtprocent.

(*) EFT L 26 af 31.1.1977, s. 85.

(**) EFT L 62 af 15.3.1993, s. 49.«

- e) Kapitel VI, punkt 3, affattes således:
- »3. Hydrolyseret protein skal fremstilles ved en proces, der omfatter passende foranstaltninger til minimering af kontamineringen af kategori 3-råvarer. Hydrolyseret protein skal have molekylvægt på mindre end 10 000 dalton.
- Desuden skal hydrolyseret protein, der helt eller delvis kommer fra huder og skind af drøvtyggere, fremstilles i et forarbejdningsanlæg, der udelukkende beskæftiger sig med fremstilling af hydrolyserede proteiner, ved anvendelse af en proces, der omfatter forberedelse af kategori 3-råvarerne ved behandling med saltlage og kalk og intensiv vask efterfulgt af:
- udsættelse af materialet for en pH-værdi på over 11 i mere end 3 timer ved en temperatur på over 80 °C, efterfulgt af en varmebehandling ved over 140 °C i 30 minutter ved et tryk på over 3,6 bar
 - udsættelse af materialet for en pH-værdi på 1 til 2 og derefter for en pH-værdi på over 11, efterfulgt af en varmebehandling ved 140 °C i 30 minutter ved et tryk på 3 bar, eller
 - en tilsvarende fremstillingsproces, der er godkendt efter proceduren i artikel 33, stk. 2«
- f) Kapitel VI, punkt 4, affattes således:
- »4. Medlemsstaterne skal tillade indførsel af gelatine og hydrolyseret protein, hvis den:
- kommer fra tredjelande, der er anført på listen i bilag XI, del XI
 - kommer fra et forarbejdningsanlæg, som er anført på den liste, der er nævnt i artikel 29, stk. 4
 - er fremstillet i overensstemmelse med denne forordning, og
 - ledsages af et sundhedscertifikat som omhandlet i artikel 29, stk. 6.«
- g) Kapitel VII affattes således:

»KAPITEL VII

Specifikke krav for dicalciumphosphat

Foruden de i kapitel I nævnte generelle betingelser skal følgende betingelser være opfyldt:

A. Forarbejdningsnormer

- Dicalciumphosphat skal fremstilles ved en proces,
 - hvor det sikres, at alt kategori 3-knoglemateriale knuses fint, affedtes med varmt vand og behandles med fortyndet saltsyre (med en minimumskoncentration på 4 % og en pH-værdi på under 1,5) i mindst to dage
 - som efter proceduren i litra a) efterfølges af tilsætning af alkali til den fremkomne phosphatopløsning, så der ved en pH-værdi på 4 til 7 udfældes dicalciumphosphat, og
 - som til sidst lufttørres det udfældede dicalciumphosphat ved en starttemperatur på 65-325 °C og en sluttemperatur på mellem 30 og 65 °C, ellerved en tilsvarende proces, som er godkendt efter proceduren i artikel 33, stk. 2.
- Dicalciumphosphat af affedtede knogler skal være udvundet af knogler, der er fundet egnede til konsum efter undersøgelse før og efter slagting.

B. Indførsel

- Medlemsstaterne skal tillade indførsel af dicalciumphosphat, hvis det:
 - kommer fra tredjelande, der er anført på listen i bilag XI, del XI
 - kommer fra et forarbejdningsanlæg, som er anført på den liste, der er nævnt i artikel 29, stk. 4
 - er fremstillet i overensstemmelse med denne forordning, og
 - ledsages af et sundhedscertifikat som omhandlet i artikel 29, stk. 6.«

- h) Følgende indsættes som kapitel VIII:

»KAPITEL VIII

Specifikke krav for tricalciumphosphat

Foruden de i kapitel I nævnte generelle betingelser skal følgende betingelser være opfyldt:

A. Forarbejdningsnormer

- Tricalciumphosphat skal fremstilles ved en proces, der sikrer
 - at alt kategori 3-knoglemateriale knuses fint, affedtes modstrøms med varmt vand (knogleflager på under 14 mm)

- b) at flagerne formales til under 1 mm inden kogning, og at der foretages konstant dampkogning ved 145 °C i 30 minutter ved 4 bar
- c) at proteinbouillon separeres fra hydroxyapatit (tricalciumphosphat) ved centrifugering, og
- d) at der sker en granulering af tricalciumphosphatet efter lufttørring ved 200 °C i en fluid bed-tørrer, eller ved en tilsvarende fremstillingsproces, der er godkendt efter proceduren i artikel 33, stk. 2.

B. Indførsel

2. Medlemsstaterne skal tillade indførsel af tricalciumphosphat, hvis det:

- a) kommer fra tredjelande, der er anført på listen i bilag XI, del XI
- b) kommer fra et forarbejdningsanlæg, som er anført på den liste, der er nævnt i artikel 29, stk. 4
- c) er fremstillet i overensstemmelse med denne forordning, og
- d) ledsages af et sundhedscertifikat som omhandlet i artikel 29, stk. 6.«

8. Bilag VIII ændres således:

a) Kapitel II, punkt 6, affattes således:

»6. Der skal under fremstillingen og/eller under oplagringen (inden afsendelsen) udtages stikprøver, som skal undersøges for at kontrollere, at følgende normer er overholdt:

Salmonella: ingen i 25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0

Enterobakterier: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 i 1 g

hvor

n = antallet af udtagne prøver, der skal undersøges

m = tærskelværdien for antallet af bakterier; resultatet betragtes som tilfredsstillende, hvis antallet af bakterier i alle udtagne prøver ikke overstiger m

M = maksimumsværdien for antallet af bakterier; resultatet betragtes som utilfredsstillende, hvis antallet af bakterier i en eller flere af de udtagne prøver er M eller derover, og

c = antallet af udtagne prøver, hvis bakterietal kan ligge mellem m og M, idet prøven stadig betragtes som acceptabel, hvis bakterietallet i de andre udtagne prøver er m eller derunder.

Prøveudtagning og salmonella- og enterobakterieundersøgelse kan evt. udelades for dåsefoder til selskabsdyr, der er varmebehandlet som omhandlet i punkt 2.«

b) Punkt 3, litra e), nr. i), andet led, i kapitel IV affattes således:

»— på slagterier, der er godkendt og under tilsyn af tredjelandets myndigheder; disse slagteriers adresse og godkendelsesnummer skal meddeles til Kommissionen og medlemsstaterne eller være angivet i certifikatet, eller«

c) Kapitel VIII, punkt 1, affattes således:

»1. a) Uforarbejdet uld, uforarbejdet hår, uforarbejdede svinebørster og uforarbejdede fjer og fjerdele skal hidrøre fra dyr som omhandlet i artikel 6, stk. 1, litra c) eller k). De skal være indesluttet i lukket emballage og tørre. For uforarbejdede fjer og fjerdele, der sendes direkte fra slagteriet til forarbejdningsanlægget, kan myndighederne dog dispensere fra kravet om, at de skal være tørre, forudsat at

- i) der er truffet alle fornødne foranstaltninger for at undgå eventuel sygdomsspredning
- ii) transporten foregår i lækagetætte containere og/eller køretøjer, der skal rengøres og desinficeres, umiddelbart efter hver gang de har været i brug
- iii) medlemsstaterne underretter Kommissionen, når der er givet en sådan dispensation.

b) Forsendelse af svinebørster fra regioner, hvor afrikansk svinepest forekommer, er forbudt, undtagen for svinebørster,

- i) der er blevet kogt, farvet eller bleget, eller
- ii) der er blevet behandlet på en anden måde, som sikrer, at patogener dræbes, forudsat at der forelægges bevis herfor i form af et certifikat fra embedsdyrlægen på oprindelsesstedet; i forbindelse med denne bestemmelse må fabriksvask ikke anses for at være en behandling.«

d) Kapitel IX, punkt 1, affattes således:

»1. Biavlsprodukter, som udelukkende skal anvendes til biavl,

a) må ikke hidrøre fra et distrikt, som er omfattet af et forbud i forbindelse med forekomst af

i) amerikansk bipest, medmindre myndighederne har vurderet, at risikoen er ubetydelig, har udstedt en særlig godkendelse kun til brug i den pågældende medlemsstat og truffet alle øvrige nødvendige foranstaltninger for at sikre imod spredning af sygdommen, eller

ii) trachmidesyge, medmindre bestemmelsesområdet har fået yderligere garantier i overensstemmelse med artikel 14, stk. 2, i direktiv 92/65/EØF (*), og

b) skal opfylde de betingelser, som der er fastsat i artikel 8, litra a), i direktiv 92/65/EØF.

(*) Rådets direktiv 92/65/EØF af 13. juli 1992 om dyresundhedsmæssige betingelser for samhandel med og indførsel til Fællesskabet af dyr samt sæd, æg og embryoner, der for så vidt angår disse betingelser ikke er underlagt specifikke fællesskabsbetingelser som omhandlet i bilag A, del I, til direktiv 90/425/EØF (EFT L 268 af 14.9.1992, s. 54). Direktivet er senest ændret ved Kommissionens beslutning 2001/298/EF (EFT L 102 af 12.4.2001, s. 63).«

9. I bilag IX indsættes som punkt 2a:

»2a. Hele kroppe af døde dyr håndteres som kategori 2-materiale under indsamling og transport; jf. dog kravet om, at det specificerede risikomateriale skal fjernes med henblik på efterfølgende bortskaffelse, inden resten af kroppen kan anvendes som foder som omhandlet i artikel 23.«

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 809/2003

af 12. maj 2003

om overgangsforanstaltninger i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 for så vidt angår forarbejdningssnormer for kategori 3-materiale og gylle, der anvendes i komposteringsanlæg

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 af 3. oktober 2002 om sundhedsbestemmelser for animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum⁽¹⁾, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 808/2003⁽²⁾, særlig artikel 32, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved forordning (EF) nr. 1774/2002 er der fastsat en fuldstændig revision af EF-bestemmelserne om animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum, hvorved der er indført en række strenge krav. Forordningen indeholder endvidere bestemmelser om, at der kan vedtages relevante overgangsforanstaltninger.
- (2) Da kravene er strenge, er det nødvendigt, at der fastsættes overgangsforanstaltninger for medlemsstaterne, så erhvervslivet har tilstrækkelig tid til at tilpasse sig. Desuden er der behov for en yderligere udvikling af alternativ indsamling, transport, opbevaring, håndtering, forarbejdning og anvendelse af animalske biprodukter samt af metoder til bortskaffelse af sådanne biprodukter.
- (3) Medlemsstaterne bør således som en midlertidig foranstaltning have dispensation til at tillade, at virksomhedsledere fortsat anvender nationale regler for forarbejdningssnormer for kategori 3-materiale og gylle, der anvendes i komposteringsanlæg.
- (4) For at undgå risiko for menneskers eller dyrs sundhed bør der opretholdes passende kontrolsystemer i medlemsstaterne i den periode, hvor overgangsforanstaltningerne anvendes.
- (5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1***Dispensation vedrørende forarbejdning af kategori 3-materiale og gylle i komposteringsanlæg**

1. I henhold til artikel 32, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1774/2002 og uanset kapitel II, del A, C og D, i bilag VI til samme forordning kan medlemsstaterne fortsat udstede individuelle

godkendelser indtil den 31. december 2004 til ledere af anlæg og udstyr, således at de kan anvende nationale regler for forarbejdningssnormerne for kategori 3-materiale eller kategori 3-materiale og gylle, der anvendes i komposteringsanlæg, forudsat at de nationale regler

- a) sikrer en samlet reduktion af patogener
 - b) udelukkende anvendes i anlæg og udstyr, der anvendte sådanne regler pr. 1. november 2002
 - c) er i overensstemmelse med kravene i kapitel II, del B, i bilag VI til forordning (EF) nr. 1774/2002.
2. Komposteringsanlæg skal være udstyret med:
- a) udstyr til overvågning af temperatur og tid
 - b) registreringsanordninger til registrering af måleresultaterne
 - c) en passende sikring mod utilstrækkelig opvarmning, og
 - d) hensigtsmæssigt udstyr til rengøring og desinficering af køretøjer og containere, når de forlader komposteringsanlægget.
3. Hvert enkelt komposteringsanlæg skal have eget laboratorium eller benytte et eksternt laboratorium. Laboratoriet skal være udstyret til at kunne foretage de fornødne analyser og skal være godkendt af myndighederne.

*Artikel 2***Kontrolforanstaltninger**

Myndighederne træffer de fornødne foranstaltninger til at kontrollere, om godkendte ledere af anlæg og udstyr overholder betingelserne i artikel 1.

*Artikel 3***Inddragelse af godkendelse og bortskaffelse af materiale, der ikke er i overensstemmelse med denne forordning**

1. Individuelle godkendelser, som myndighederne har udstedt vedrørende forarbejdningssnormer for kategori 3-materiale eller kategori 3-materiale og gylle, der anvendes i komposteringsanlæg, inddrages straks permanent for ledere, anlæg eller udstyr, hvis betingelserne i denne forordning ikke længere er opfyldt.

2. Myndighederne inddrager alle godkendelser, der er udstedt i henhold til artikel 1, senest den 31. december 2004.

⁽¹⁾ EFT L 273 af 10.10.2002, s. 1.

⁽²⁾ Se side 1 i denne EUT.

Myndighederne udsteder ikke en endelig godkendelse i henhold til forordning (EF) nr. 1774/2002, medmindre det på grundlag af deres inspektioner er godtgjort, at anlæg og udstyr som omhandlet i artikel 1 opfylder alle krav i forordning (EF) nr. 1774/2002.

3. Materiale, der ikke opfylder kravene i denne forordning, bortskaffes i overensstemmelse med myndighedernes instrukser.

Artikel 4

Ikrafttrædelse

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. maj 2003 til den 31. december 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. maj 2003.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 810/2003

af 12. maj 2003

om overgangsforanstaltninger i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 for så vidt angår forarbejdningsnormer for kategori 3-materiale og gylle, der anvendes i biogasanlæg

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 af 3. oktober 2002 om sundhedsbestemmelser for animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum⁽¹⁾, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 808/2003⁽²⁾, særlig artikel 32, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved forordning (EF) nr. 1774/2002 er der fastsat en fuldstændig revision af EF-bestemmelserne om animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum, hvorved der er indført en række strenge krav. Forordningen indeholder endvidere bestemmelser om, at der kan vedtages relevante overgangsforanstaltninger.
- (2) Da kravene er strenge, er det nødvendigt, at der fastsættes overgangsforanstaltninger for medlemsstaterne, så erhvervslivet har tilstrækkelig tid til at tilpasse sig. Desuden er der behov for en yderligere udvikling af alternativ indsamling, transport, opbevaring, håndtering, forarbejdning og anvendelse af animalske biprodukter samt af metoder til bortskaffelse af sådanne biprodukter.
- (3) Medlemsstaterne bør således som en midlertidig foranstaltning have dispensation til at tillade, at virksomhedsledere fortsat anvender nationale regler for forarbejdningsnormer for kategori 3-materiale og gylle, der anvendes i biogasanlæg.
- (4) For at undgå risiko for menneskers eller dyrs sundhed bør der opretholdes passende kontrolsystemer i medlemsstaterne i den periode, hvor overgangsforanstaltningerne anvendes.
- (5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1***Dispensation vedrørende forarbejdning af kategori 3-materiale og gylle i biogasanlæg**

1. I henhold til artikel 32, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1774/2002 og uanset kapitel II, del A, C og D, i bilag VI til samme forordning kan medlemsstaterne fortsat udstede individuelle

godkendelser indtil den 31. december 2004 til ledere af anlæg og udstyr, således at de kan anvende nationale regler ved forarbejdning af kategori 3-materiale eller kategori 3-materiale og gylle, der anvendes i biogasanlæg, forudsat at de nationale regler

- a) sikrer en samlet reduktion af patogener
- b) udelukkende anvendes i anlæg og udstyr, der anvendte sådanne regler pr. 1. november 2002
- c) er i overensstemmelse med kravene i kapitel II, del B, i bilag VI til forordning (EF) nr. 1774/2002.

2. Biogasanlæg skal være udstyret med:

- a) udstyr til overvågning af temperatur og tid
- b) registreringsanordninger til løbende registrering af måleresultaterne
- c) en passende sikring mod utilstrækkelig opvarmning, og
- d) hensigtsmæssigt udstyr til rengøring og desinficering af køretøjer og containere, når de forlader biogasanlægget.

3. Hvert enkelt biogasanlæg skal have eget laboratorium eller benytte et eksternt laboratorium. Laboratoriet skal være udstyret til at kunne foretage de fornødne analyser og skal være godkendt af myndighederne.

*Artikel 2***Kontrolforanstaltninger**

Myndighederne træffer de fornødne foranstaltninger til at kontrollere, om godkendte ledere af anlæg og udstyr overholder betingelserne i artikel 1.

*Artikel 3***Inddragelse af godkendelse og bortskaffelse af materiale, der ikke er i overensstemmelse med denne forordning**

1. Individuelle godkendelser, som myndighederne har udstedt vedrørende forarbejdningsnormer for kategori 3-materiale eller kategori 3-materiale og gylle, der anvendes i biogasanlæg, inddrages straks permanent for ledere, anlæg eller udstyr, hvis betingelserne i denne forordning ikke længere er opfyldt.

2. Myndighederne inddrager alle godkendelser, der er udstedt i henhold til artikel 1, senest den 31. december 2004.

⁽¹⁾ EFT L 273 af 10.10.2002, s. 1.

⁽²⁾ Se side 1 i denne EUT.

Myndighederne udsteder ikke en endelig godkendelse i henhold til forordning (EF) nr. 1774/2002, medmindre det på grundlag af deres inspektioner er godtgjort, at anlæg og udstyr som omhandlet i artikel 1 opfylder alle krav i forordning (EF) nr. 1774/2002.

3. Materiale, der ikke opfylder kravene i forordning (EF) nr. 1774/2002, bortskaffes i overensstemmelse med myndighedernes instrukser.

Artikel 4

Ikrafttrædelse

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. maj 2003 til den 31. december 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. maj 2003.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 811/2003

af 12. maj 2003

om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 for så vidt angår forbuddet mod genanvendelse inden for samme art for fisks vedkommende, nedgravning og brænding af animalske biprodukter samt visse gennemførelsesforanstaltninger

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 af 3. oktober 2002 om sundhedsbestemmelser for animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum⁽¹⁾, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 808/2003⁽²⁾, særlig artikel 22, stk. 2, artikel 24, stk. 6, og artikel 32, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge forordning (EF) nr. 1774/2002 er det forbudt at fodre dyr med forarbejdet animalsk protein fra dyr af samme art. Efter høring af de relevante videnskabelige komitéer kan der gives dispensation for så vidt angår fisk.
- (2) Den Videnskabelige Styringskomité afgav den 17. september 1999 udtalelse om risici ved genanvendelse af animalske biprodukter som foder for at sprede TSE til andre husdyr end drøvtyggere. Den afgav endvidere en anden udtalelse den 6.-7. marts 2003 om TSE-risikoen som følge af fodring af opdrættede fisk med fiskemel af vildtlevende fisk og genanvendelse af fisk. Den Videnskabelige Komité for Dyrs Sundhed og Trivsel vedtog den 26. februar 2003 en udtalelse om anvendelse af fiskebiprodukter i akvakultur. Ifølge disse videnskabelige udtalelser kan den potentielle risiko ved genanvendelse af fisk reduceres, hvis en række betingelser opfyldes.
- (3) Der bør således gives dispensation fra forbuddet i henhold til forordning (EF) nr. 1774/2002 mod genanvendelse inden for samme art for fisks vedkommende. For at undgå risiko for menneskers eller dyrs sundhed bør der knyttes visse betingelser til dispensationen.
- (4) Det er nødvendigt at fastsætte overgangsforanstaltninger, så der bliver tilstrækkelig tid til, at erhvervslivet kan tilpasse sig til de nye krav.
- (5) Den Videnskabelige Styringskomité afgav den 16.-17. januar 2003 udtalelse om sikkerheden for så vidt angår TSE ved nedgravning og brænding af potentielt TSE-inficeret dyremateriale.

- (6) For at tage hensyn til denne udtalelse er det nødvendigt at fastsætte gennemførelsesbestemmelser i henhold til artikel 24, stk. 6, i forordning (EF) nr. 1774/2002 om, hvordan nedgravning og brænding af animalske biprodukter skal foregå.
- (7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Overgangsforanstaltninger vedrørende forbuddet mod genanvendelse inden for samme art for fisks vedkommende

I medfør af artikel 32, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1774/2002 kan medlemsstaterne indtil den 31. december 2003 fortsat anvende de eksisterende normer og bestemmelser vedrørende fodring af fisk uden for fisks vedkommende at gennemføre det forbud, der er fastsat i artikel 22, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 1774/2002.

Artikel 2

Dispensation fra forbuddet mod genanvendelse inden for samme art for visse fisks vedkommende

1. I medfør af artikel 22, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1774/2002 har medlemsstaterne dispensation til at fodre fisk med forarbejdet animalsk protein afledt af kroppe eller dele af kroppe af dyr af samme art.
2. Dispensationen i stk. 1 gælder dog ikke for fodring af opdrættet fisk med forarbejdet animalsk protein fra opdrættet fisk af samme art.

Artikel 3

Biprodukter fra vildtlevende fisk

Vildtlevende fisk og biprodukter af vildtlevende fisk taget på åbent hav eller i søer kan anvendes

- a) til fremstilling af fiskefoder
- b) som fiskefoder.

⁽¹⁾ EFT L 273 af 10.10.2002, s. 1.

⁽²⁾ Se side 1 i denne EUT.

Artikel 4

Krav til foder til opdrættet fisk

Fisk og animalske biprodukter og produkter afledt heraf bestemt til foder til opdrættet fisk, jf. artikel 2, skal overholde kravene i bilag I.

Artikel 5

Kontrolforanstaltninger

Myndighederne træffer de fornødne foranstaltninger til at kontrollere

- a) om forarbejdning og anvendelse af foder, der indeholder forarbejdet animalsk protein afledt af kroppe eller dele af kroppe af dyr af samme art, overholder forskrifterne
- b) dyr, der fodres med foder omhandlet i litra a), herunder nøje overvågning af de pågældende dyrs sundhedstilstand
- c) om kravene i bilag I overholdes.

Artikel 6

Bortskaffelse af animalske biprodukter i tilfælde af sygdomsudbrud

1. I tilfælde af at myndighederne i henhold til artikel 24, stk. 1, litra c), i forordning (EF) nr. 1774/2002 afviser transport af animalske biprodukter til det nærmeste forbrændings- eller forarbejdningsanlæg, kan de godkende, at de pågældende biprodukter bortskaffes

- a) som affald ved brænding eller nedgravning på det sted, hvor de animalske biprodukter har oprindelse
- b) på et deponeringsanlæg, der er godkendt i henhold til direktiv 1999/31/EF, eller
- c) som affald ved brænding eller nedgravning på et sted, der minimerer risikoen for dyrs og menneskers sundhed og for miljøet, forudsat at stedet ligger inden for en afstand, der gør, at myndighederne er i stand til at styre forebyggelsen af risikoen for dyrs og menneskers sundhed og for miljøet.

2. Ved brænding og nedgravning på stedet omhandlet i stk. 1, litra a) og c), tages der hensyn til miljø- og folkesundhedsbestemmelser og -vejledninger på EF-plan og på nationalt plan.

3. Myndighederne overvåger brænding og nedgravning af animalske biprodukter og træffer de fornødne foranstaltninger for at sikre, at kravene i bilag II opfyldes.

4. Ved anvendelsen af denne forordning anvendes definitionen i bilag II, del A, af »brænding eller nedgravning på stedet«.

Artikel 7

Overvågning af fjerntliggende områder, der anvendes til brænding og nedgravning af animalske biprodukter

I tilfælde af bortskaffelse af animalske biprodukter, som stammer fra fjerntliggende områder, jf. artikel 24, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 1774/2002, overvåger myndighederne regelmæssigt de områder, der er klassificeret som fjerntliggende områder, for at sikre, at kravene i bilag II er opfyldt.

Artikel 8

Brænding og nedgravning af bier og biavlprodukter

Hvad angår bier og biavlprodukter, der er omhandlet i artikel 5, stk. 1, litra g), i forordning (EF) nr. 1774/2002 kan myndighederne om nødvendigt beslutte, at det kan bortskaffes som affald ved brænding eller nedgravning på stedet, forudsat at alle fornødne foranstaltninger er truffet for at sikre, at brænding eller nedgravning af bier og biavlprodukter ikke medfører farer for dyrs og menneskers sundhed og for miljøet, idet der tages hensyn til miljø- og folkesundhedsbestemmelser og -vejledninger på EF-plan og på nationalt plan.

Artikel 9

Fortegnelser

I tilfælde af brænding eller nedgravning, jf. artikel 6, 7 og 8, fører den person, der er ansvarlig for brænding eller nedgravning, fortegnelser over

- a) mængder, kategorier og arter af animalske biprodukter, der er brændt eller nedgravet
- b) dato og klokkeslæt for brænding og nedgravning.

Artikel 10

Ikrafttrædelse

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. maj 2003.

Artikel 2-5 anvendes dog først fra den 1. januar 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. maj 2003.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Krav til foder og fortegnelser for forarbejdningsanlæg og foderstofvirksomheder, der arbejder med forarbejdning af fiskebiprodukter og produkter heraf bestemt til fiskefoder

A. *Krav til fisk og animalske biprodukter bestemt til fiskefoder*

Fisk og animalske biprodukter og produkter afledt heraf bestemt til foder til fisk skal overholde følgende krav:

- a) De skal håndteres og forarbejdes adskilt fra materiale, det ikke er tilladt at anvende til formålet.
- b) De skal hidrøre fra vildtlevende fisk eller andre havdyr, undtagen havpattedyr, som er taget på åbent hav eller i søer med henblik på fiskemelsproduktion, eller fra ferske biprodukter fra vildtlevende fisk forarbejdet i anlæg, der fremstiller fiskerivarer til konsum.
- c) De skal være forarbejdet i et forarbejdningsanlæg, der er godkendt i henhold til artikel 17 i forordning (EF) nr. 1774/2002, til en standard, der sikrer et mikrobiologisk sikkert produkt.
- d) De skal emballeres efter behandlingen og inden distribution i en emballage, der skal være mærket med foderstofvirksomhedens navn og adresse og være klart og tydeligt mærket med påskriften »kan anvendes til fodring af fisk«.

B. *Fortegnelser, der skal føres af forarbejdningsanlæg og af foderstofvirksomheder, der arbejder med forarbejdning af fiskebiprodukter og fremstilling af produkter heraf bestemt til fiskefoder*

Forarbejdningsanlæg og foderstofvirksomheder skal føre følgende fortegnelser vedrørende animalske biprodukter eller produkter heraf

- a) oprindelse, mængde, dato for alle modtagne sendinger af animalske biprodukter eller fiskemel
 - b) daglige fortegnelser over den mængde fiskemel eller foder, der er fremstillet og afsendt.
-

BILAG II

Gennemførelsesbestemmelser i henhold til artikel 24, stk. 6, om fravigelse vedrørende bortskaffelse af animalske biprodukter

A. Definition

I denne forordning forstås ved »brænding eller nedgravning på stedet« brænding eller nedgravning på det sted, hvor de animalske biprodukter har oprindelse, eller, hvis der er truffet passende biosikkerhedsforanstaltninger for at forebygge sygdomsspredning fra transporten af animalske biprodukter, på et deponeringsanlæg, der er godkendt i henhold til direktiv 1999/31/EF, eller på et sted, der minimerer risikoen for dyrs og menneskers sundhed og for miljøet, og som ligger inden for en afstand, der gør, at myndighederne er i stand til at foretage løbende overvågning, idet der tages hensyn til miljø- og folkesundhedsbestemmelser og -vejledninger på EF-plan og på nationalt plan.

B. Bortskaffelse af animalske biprodukter i tilfælde af sygdomsudbrud

1. Myndighederne skal overvåge afbrændingen af animalske biprodukter og træffe de fornødne foranstaltninger for at sikre, at de brændes
 - a) på et korrekt opbygget bål, og at de animalske biprodukter forbrændes til aske
 - b) uden at menneskers sundhed derved bringes i fare
 - c) uden at der anvendes processer eller metoder, der kan skade miljøet, idet der tages hensyn til miljø- og folkesundhedsbestemmelser og -vejledninger på EF-plan og på nationalt plan med henblik på i det omfang, det er muligt under hensyntagen til den offentlige orden, at minimere
 - i) risiko for vand, luft, jord, planter og dyr
 - ii) støj- eller lugtgener
 - iii) negativ påvirkning af landskabet eller steder af særlig interesse.
2. Myndighederne skal overvåge nedgravningen af animalske biprodukter og træffe de fornødne foranstaltninger for at sikre, at de nedgraves
 - a) på en måde, så kødædende dyr ikke kan få adgang til dem, og
 - b) på
 - i) et deponeringsanlæg, der er godkendt i henhold til direktiv 1999/31/EF, eller
 - ii) på et andet sted, uden at menneskers sundhed derved bringes i fare.
3. Ved nedgravning på et andet sted end et godkendt deponeringsanlæg skal myndighederne træffe de fornødne foranstaltninger til at sikre, at de animalske biprodukter nedgraves, uden at der anvendes processer eller metoder, der kan skade miljøet, idet der tages hensyn til miljø- og folkesundhedsbestemmelser og -vejledninger på EF-plan og på nationalt plan med henblik på i det omfang, det er muligt under hensyntagen til den offentlige orden, at minimere
 - a) risiko for vand, luft, jord, planter og dyr
 - b) støj- eller lugtgener
 - c) negativ påvirkning af landskabet eller steder af særlig interesse.
4. Hvis de animalske biprodukter skal flyttes fra oprindelsesstedet, skal myndighederne sikre, at
 - a) de animalske biprodukter transporteres i sikre, lækagetætte beholdere eller køretøjer
 - b) læsning og losning af de animalske biprodukter overvåges af myndighederne
 - c) køretøjets hjul desinficeres ved anvendelse af et af myndighederne godkendt desinfektionsmiddel, når oprindelsesstedet forlades
 - d) beholdere og køretøjer, der er anvendt til transport af animalske biprodukter, renses og desinficeres grundigt ved anvendelse af et af myndighederne godkendt desinfektionsmiddel efter losning af de animalske biprodukter
 - e) der foretages passende ledsagelse af køretøjer, lækagetjek og dobbelt overdækning.

C. Bortskaffelse af animalske biprodukter i fjerntliggende områder

Ved bortskaffelse af animalske biprodukter i fjerntliggende områder, jf. artikel 24, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 1774/2002, gælder følgende:

- a) Myndighederne skal regelmæssigt overvåge de områder, der er klassificeret som fjerntliggende områder, for at sikre, at de pågældende områder og den måde, bortskaffelsen foregår på, i henhold til artikel 24, stk. 1, litra b), kontrolleres korrekt.

- b) Der skal ved brænding eller nedgravning tages hensyn til miljø- og folkesundhedsbestemmelser og -vejledninger på EF-plan og på nationalt plan med henblik på i det omfang, det er muligt under hensyntagen til den offentlige orden, at minimere
- i) risiko for vand, luft, jord, planter og dyr
 - ii) støj- eller lugtgener
 - iii) negativ påvirkning af landskabet eller steder af særlig interesse.
-

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 812/2003

af 12. maj 2003

om overgangsforanstaltninger i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 for så vidt angår indførsel og transit af visse produkter fra tredjelande

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 af 3. oktober 2002 om sundhedsbestemmelser for animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum⁽¹⁾, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 808/2003⁽²⁾, særlig artikel 32, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved forordning (EF) nr. 1774/2002 er der fastsat en fuldstændig revision af EF-bestemmelserne om animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum, hvorved der er indført en række strenge krav. Forordningen indeholder endvidere bestemmelser om, at der kan vedtages relevante overgangsforanstaltninger.
- (2) I forordning (EF) nr. 1774/2002 er det fastsat, at visse forarbejdede produkter, der kan anvendes som fodermidler samt foder til selskabsdyr, tyggepinde, tyggeben og tekniske produkter, kun må indføres til eller være i transit gennem Fællesskabet, hvis de opfylder de relevante krav i nævnte forordning. Det er endvidere fastsat i forordning (EF) nr. 1774/2002, at der skal udarbejdes lister over tredjelande eller dele af tredjelande og anlæg, hvorfra de pågældende produkter kan indføres. Desuden er det fastsat i forordning (EF) nr. 1774/2002, at der skal udarbejdes modeller til sundhedscertifikater, som attesterer, at produkterne opfylder de relevante betingelser i nævnte forordning. Disse lister og modeller til certifikater er endnu ikke blevet vedtaget.
- (3) Det er fastsat i forordning (EF) nr. 1774/2002, at indtil listerne og certifikatmodellerne er vedtaget, kan medlemsstaterne fortsat foretage kontrol i henhold til Rådets direktiv 97/78/EF af 18. december 1997 om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for tredjelandsprodukter, der føres ind i Fællesskabet⁽³⁾, af produkter, som endnu ikke er harmoniserede på EF-plan og benytte certifikater i henhold til gældende nationale bestemmelser.
- (4) Det er nødvendigt, at der fastsættes overgangsforanstaltninger for tredjelande, indtil artikel 29, stk. 6, og opdateringen af certifikatmodellerne i bilag X til nævnte forord-

ning er gennemført. Medlemsstaterne bør således fortsat tillade indførsel til og transit gennem Fællesskabet af de pågældende produkter, forudsat at kontrolbestemmelserne i direktiv 97/78/EF overholdes og at bestemmelserne og certifikatkravene i eksisterende kommissionsbeslutninger eller — hvis det drejer sig om produkter, der ikke er omfattet af en kommissionsbeslutning — gældende nationale bestemmelser overholdes.

- (5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fravigelse vedrørende indførsel fra tredjelande

1. Uanset artikel 29, stk. 3-6, i forordning (EF) nr. 1774/2002 tillader medlemsstaterne indtil den 31. december 2003 fortsat indførsel til og transit gennem Fællesskabet af de produkter, der er omhandlet i bilag VII og VIII i nævnte forordning, på betingelse af at certifikatkravene overholdes og at der fremlægges et gyldigt certifikat i overensstemmelse med de modeller, der er fastsat i
- a) de kommissionsbeslutninger, der er anført i bilaget til denne forordning, for de produkter, de pågældende beslutninger vedrører
- b) gældende nationale bestemmelser, for de produkter, der ikke er omfattet af de kommissionsbeslutninger, der er anført i bilaget til denne forordning.
2. Kommissionen foreslår nærmere overgangsbestemmelser for produkter, der er fremlagt en passende begrundelse for.

Artikel 2

Ikrafttrædelse

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. maj 2003 til den 31. december 2003.

⁽¹⁾ EFT L 273 af 10.10.2002, s. 1.⁽²⁾ Se side 1 i denne EUT.⁽³⁾ EFT L 24 af 30.1.1998, s. 9.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. maj 2003.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG

1. Kommissionens beslutning 89/18/EØF af 22. december 1988 om betingelserne for indførsel fra tredjelande af fersk kød til andre formål end konsum ⁽¹⁾.
2. Kommissionens beslutning 92/187/EØF af 28. februar 1992 om betingelserne for indførsel af visse råvarer til den farmaceutiske industri fra tredjelande, som ikke er opført på listen i Rådets beslutning 79/542/EØF ⁽²⁾.
3. Kommissionens beslutning 92/183/EØF 3. marts 1992 om generelle betingelser for indførsel af bestemte råvarer til medicinalvareindustrien fra tredjelande opført på listen ifølge beslutning 79/542/EØF ⁽³⁾.
4. Kommissionens beslutning 92/562/EØF af 17. november 1992 om godkendelse af alternative varmebehandlingssystemer til forarbejdning af højriskostoffer ⁽⁴⁾.
5. Kommissionens beslutning 94/143/EF af 1. marts 1994 om dyresundhedsmæssige betingelser og udstedelse af sundhedscertifikat ved indførsel fra tredjelande af serum fra hovdyr ⁽⁵⁾.
6. Kommissionens beslutning 94/309/EF af 27. april 1994 om dyresundhedsmæssige betingelser og udstedelse af sundhedscertifikat ved indførsel fra tredjelande af bestemte slags foder til selskabsdyr og visse ugarvede, fortærbare produkter til selskabsdyr med indhold af lavriskostoffer af animalsk oprindelse ⁽⁶⁾.
7. Kommissionens beslutning 94/344/EF af 27. april 1994 om dyresundhedsmæssige betingelser og bestemmelser for udstedelse af sundhedscertifikat ved indførsel fra tredjelande af forarbejdet animalsk protein, herunder produkter indeholdende sådant protein, til foderbrug ⁽⁷⁾.
8. Kommissionens beslutning 94/435/EF af 10. juni 1994 om dyresundhedsmæssige betingelser og udstedelse af sundhedscertifikat ved indførsel af svineborster fra tredjelande ⁽⁸⁾.
9. Kommissionens beslutning 94/446/EF af 14. juni 1994 om kravene ved indførsel fra tredjelande af ben og benprodukter (bortset fra benmel) horn og hornprodukter (bortset fra hornmel) samt hove og klove og produkter fremstillet heraf (bortset fra hovmel) til videreforarbejdning, der ikke er bestemt til konsum eller foder ⁽⁹⁾.
10. Kommissionens beslutning 94/860/EF af 20. december 1994 om fastsættelse af betingelserne for indførsel fra tredjelande af biavlprodukter til anvendelse til biavl ⁽¹⁰⁾.
11. Kommissionens beslutning 95/341/EF af 22. juli 1995 om dyresundhedsbetingelser og udstedelse af sundhedscertifikat ved indførsel fra tredjelande af mælk og mælkebaserede produkter, der ikke er bestemt til konsum ⁽¹¹⁾.
12. Kommissionens beslutning 96/500/EF af 22. juli 1996 om dyresundhedsbetingelser og udstedelse af certifikat eller officiel erklæring ved indførsel fra tredjelande af jagttrofæer af fugle og hovdyr, der ikke har gennemgået fuldstændig taksidermi ⁽¹²⁾.
13. Kommissionens beslutning 97/168/EF af 29. november 1996 om dyresundhedsmæssige betingelser og udstedelse af sundhedscertifikat eller officiel erklæring for indførsel af huder og skind af hov- eller klovedyr fra tredjelande ⁽¹³⁾.
14. Kommissionens beslutning 97/735/EF af 21. oktober 1997 om visse beskyttelsesforanstaltninger med hensyn til handel med bestemte typer af animalsk affald fra pattedyr ⁽¹⁴⁾.
15. Kommissionens beslutning 2001/25/EF af 27. december 2000 om forbud mod anvendelse af bestemte animalske biprodukter i foder ⁽¹⁵⁾.
16. Kommissionens beslutning 94/278/EF af 18. marts 1994 om listen over tredjelande, hvorfra medlemsstaterne tillader indførsel af en række produkter omhandlet i Rådets direktiv 92/118/EØF ⁽¹⁶⁾.

⁽¹⁾ EFT L 8 af 11.1.1989, s. 17.

⁽²⁾ EFT L 87 af 2.4.1992, s. 20.

⁽³⁾ EFT L 84 af 31.3.1992, s. 33.

⁽⁴⁾ EFT L 359 af 9.12.1992, s. 23. Beslutningen er ændret ved tiltrædelsesakten af 1994.

⁽⁵⁾ EFT L 62 af 5.3.1994, s. 41.

⁽⁶⁾ EFT L 137 af 1.6.1994, s. 62. Beslutningen er ændret ved beslutning 97/199/EF (EFT L 84 af 26.3.1997, s. 44).

⁽⁷⁾ EFT L 154 af 21.6.1994, s. 45. Beslutningen er ændret ved beslutning 97/198/EF (EFT L 84 af 26.3.1997, s. 36).

⁽⁸⁾ EFT L 180 af 14.7.1994, s. 40.

⁽⁹⁾ EFT L 183 af 19.7.1994, s. 46. Beslutningen er ændret ved beslutning 97/197/EF (EFT L 84 af 26.3.1997, s. 32).

⁽¹⁰⁾ EFT L 352 af 31.12.1994, s. 69.

⁽¹¹⁾ EFT L 200 af 24.8.1995, s. 42.

⁽¹²⁾ EFT L 203 af 13.8.1996, s. 13.

⁽¹³⁾ EFT L 67 af 7.3.1997, s. 19.

⁽¹⁴⁾ EFT L 294 af 28.10.1997, s. 7. Beslutningen er ændret ved Rådets beslutning 1999/534/EF (EFT L 204 af 4.8.1999, s. 37).

⁽¹⁵⁾ EFT L 6 af 11.1.2001, s. 16.

⁽¹⁶⁾ EFT L 120 af 11.5.1994, s. 44. Beslutningen er ændret ved Rådets beslutning 98/597/EF (EFT L 286 af 23.10.1998, s. 59).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 813/2003

af 12. maj 2003

om overgangsforanstaltninger i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 for så vidt angår indsamling, transport og bortskaffelse af tidligere fødevarer

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 af 3. oktober 2002 om sundhedsbestemmelser for animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum⁽¹⁾, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 808/2003⁽²⁾, særlig artikel 32, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved forordning (EF) nr. 1774/2002 er der fastsat en fuldstændig revision af EF-bestemmelserne om animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum, hvorved der er indført en række strenge krav. Forordningen indeholder endvidere bestemmelser om, at der kan vedtages relevante overgangsforanstaltninger.
- (2) Da kravene er strenge, er det nødvendigt, at der fastsættes overgangsforanstaltninger for medlemsstaterne, så erhvervslivet har tilstrækkelig tid til at tilpasse sig. Desuden er der behov for en yderligere udvikling af alternativ indsamling, transport, opbevaring, håndtering, forarbejdning og anvendelse af animalske biprodukter samt af metoder til bortskaffelse af sådanne biprodukter.
- (3) Medlemsstaterne bør således som en midlertidig foranstaltning have dispensation til at tillade, at virksomhedsledere fortsat anvender nationale regler for indsamling, transport og bortskaffelse af tidligere fødevarer.
- (4) For at undgå risiko for menneskers eller dyrs sundhed bør der opretholdes passende kontrolsystemer i medlemsstaterne i den periode, hvor overgangsforanstaltningerne anvendes.
- (5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1***Dispensation vedrørende indsamling, transport og bortskaffelse af tidligere fødevarer**

1. I henhold til artikel 32, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1774/2002 og uanset artikel 6, stk. 2, litra f), og artikel 7 i samme forordning kan medlemsstaterne fortsat udstede individuelle

tilladelser til ledere af anlæg og udstyr, således at de indtil den 31. december 2005 kan anvende nationale regler for indsamling, transport og forarbejdning af tidligere fødevarer, jf. artikel 6, stk. 1, litra f), i forordning (EF) nr. 1774/2002, forudsat at de nationale regler

- a) sikrer, at tidligere fødevarer ikke blandes med kategori 1- eller kategori 2-materiale, jf. dog stk. 2
- b) er i overensstemmelse med de øvrige krav i forordning (EF) nr. 1774/2002.

2. Blanding af tidligere fødevarer med kategori 1- og 2-materiale kan dog tillades, hvis materialet sendes til forbrænding eller forarbejdning i et kategori 1- eller kategori 2-anlæg, inden det bortskaffes som affald ved forbrænding, medforbrænding eller deponering i overensstemmelse med EF-bestemmelserne.

3. Hvis tidligere fødevarer sendes til bortskaffelse på et godkendt deponeringsanlæg, skal alle fornødne foranstaltninger træffes for at sikre, at de tidligere fødevarer ikke blandes med uforarbejdet animalsk materiale som omhandlet i artikel 4, artikel 5 og artikel 6, stk. 1, litra a)-e) og g)-k).

*Artikel 2***Kontrolforanstaltninger**

Myndighederne træffer de fornødne foranstaltninger til at kontrollere, om godkendte ledere af anlæg og udstyr overholder betingelserne i artikel 1.

*Artikel 3***Inddragelse af godkendelse og bortskaffelse af materiale, der ikke er i overensstemmelse med denne forordning**

1. Individuelle tilladelser, som myndighederne har udstedt vedrørende indsamling, transport og bortskaffelse af tidligere fødevarer, inddrages straks permanent for ledere, anlæg eller udstyr, hvis betingelserne i denne forordning ikke længere er opfyldt.

2. Myndighederne inddrager alle tilladelser, der er udstedt i henhold til artikel 1, senest den 31. december 2005.

⁽¹⁾ EFT L 273 af 10.10.2002, s. 1.

⁽²⁾ Se side 1 i denne EUT.

Myndighederne udsteder ikke en endelig godkendelse i henhold til forordning (EF) nr. 1774/2002, medmindre det på grundlag af deres inspektioner er godtgjort, at anlæg og udstyr som omhandlet i artikel 1 opfylder alle krav i forordning (EF) nr. 1774/2002.

3. Materiale, der ikke opfylder kravene i denne forordning, bortskaffes i overensstemmelse med myndighedernes instrukser.

Artikel 4

Ikrafttrædelse

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. maj 2003 til den 31. december 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. maj 2003.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 12. maj 2003

om overgangsforanstaltninger i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 for så vidt angår anvendelse i foder af brugt madolie

(meddelt under nummer K(2003) 1489)

(Kun den engelske udgave er autentisk)

(EØS-relevant tekst)

(2003/320/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 af 3. oktober 2002 om sundhedsbestemmelser for animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum ⁽¹⁾, særlig artikel 32, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved forordning (EF) nr. 1774/2002 er der fastsat en fuldstændig revision af EF-bestemmelserne om animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum, hvorved der er indført en række strenge krav. Forordningen indeholder endvidere bestemmelser om, at der kan vedtages relevante overgangsforanstaltninger.
- (2) Da kravene er strenge, er det nødvendigt, at der fastsættes overgangsforanstaltninger, der ikke kan forlænges, for Irland og Det Forenede Kongerige, så erhvervslivet har tilstrækkelig tid til at tilpasse sig. Desuden er der behov for en yderligere udvikling af alternativ indsamling, transport, opbevaring, håndtering, forarbejdning og anvendelse af animalske biprodukter samt af metoder til bortskaffelse af sådanne biprodukter.
- (3) Definitionen af køkken- og madaffald omfatter brugt madolie.
- (4) Irland og Det Forenede Kongerige bør således som en midlertidig foranstaltning have dispensation til at tillade, at virksomhedsledere fortsat anvender nationale regler

for anvendelse af brugt madolie i foder, idet der tages hensyn til resultaterne af Kommissionens kontrolbesøg i Det Forenede Kongerige.

- (5) For at undgå risiko for menneskers eller dyrs sundhed bør der opretholdes passende kontrolsystemer i Irland og Det Forenede Kongerige i den periode, hvor overgangsforanstaltningerne anvendes.
- (6) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Dispensation vedrørende anvendelse i foder af brugt madolie

I henhold til artikel 32, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1774/2002 og uanset artikel 22, stk. 1, litra b), i samme forordning kan Irland og Det Forenede Kongerige fortsat udstede individuelle godkendelser indtil den 31. oktober 2004 til ledere af anlæg og udstyr, således at de kan anvende nationale regler og reglerne i denne beslutning vedrørende anvendelse i foder af brugt madolie, forudsat at

- a) den brugte madolie udelukkende har oprindelse i restauranter, cateringvirksomheder og køkkener, herunder central-køkkener og husholdningskøkkener

⁽¹⁾ EFT L 273 af 10.10.2002, s. 1.

- b) den brugte madolie udelukkende er beregnet til fremstilling af foder, og at der ikke foregår samhandel med brugt madolie, undtagen mellem de to medlemsstater
- c) de nationale regler som minimum omfatter de anvendelsesbetingelser, der er fastsat i bilaget
- d) de nationale regler udelukkende anvendes i anlæg og udstyr, der anvendte sådanne regler pr. 1. november 2002.

Artikel 2

Kontrolforanstaltninger

Myndighederne træffer de fornødne foranstaltninger til at kontrollere, om godkendte ledere af anlæg og udstyr overholder betingelserne i artikel 1.

Artikel 3

Inddragelse af godkendelse og bortskaffelse af materiale, der ikke er i overensstemmelse med denne beslutning

1. Individuelle godkendelser, som myndighederne har udstedt vedrørende anvendelse i foder af brugt madolie, inddrages straks permanent for ledere, anlæg eller udstyr, hvis betingelserne i denne beslutning ikke længere er opfyldt.
2. Materiale, der ikke opfylder kravene i denne beslutning, bortskaffes i overensstemmelse med myndighedernes instrukser.

Artikel 4

De berørte medlemsstaters overholdelse af denne beslutning

Irland og Det Forenede Kongerige træffer straks de fornødne foranstaltninger for at efterkomme denne beslutning, og de offentliggør foranstaltningerne. De underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 5

Anvendelse

Denne beslutning anvendes fra den 1. maj 2003 til den 31. oktober 2004.

Artikel 6

Adressater

Denne beslutning er rettet til Irland og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. maj 2003.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG

ANVENDELSE I FODER AF BRUGT MADOLIE*A. Generelle forpligtelser*

1. Brugt madolie indsamles, transporteres, opbevares, håndteres, behandles og anvendes i overensstemmelse med betingelserne i dette bilag.
2. Brugt madolie skal
 - a) indsamles af en dertil godkendt indsamler fra det pågældende storkøkken eller lignende omhandlet i artikel 1, litra a)
 - b) behandles af godkendte virksomhedsledere i godkendte behandlingsanlæg
 - c) blandes med andet olie af godkendte virksomhedsledere i godkendte blandingsanlæg.
3. Myndighederne skal foretage godkendelse af dem, der indsamler brugt madolie, og af dem, der leder anlæg, hvor brugt madolie behandles eller blandes med andet olie.
4. Myndighederne sikrer, at godkendelse, handelsdokumenter, fortegnelse, offentlig kontrol og liste over anlæg er i overensstemmelse med del F.

*B. Indsamling, transport, forarbejdning og blanding af brugt madolie***Indsamling og transport af brugt madolie**

1. Brugt madolie indsamles og transporteres i containere med låg eller i lækagetætte køretøjer og identificeres, så indholdet, også efter blanding, kan spores til alle oprindelsessteder.
2. Indsamlerne skal træffe alle fornødne foranstaltninger for at sikre, at den indsamlede brugte madolie ikke er kontamineret med skadelige stoffer.
3. Genbrugscontainere og alle genbrugelige udstyrs- og apparatdele, der kommer i kontakt med brugt madolie, skal rengøres, vaskes og desinficeres efter brug i hvert enkelt tilfælde.
4. Køretøjer eller containere med materiale, der evt. kan kontaminere den brugte madolie, skal rengøres og desinficeres grundigt, inden de anvendes til brugt madolie.

Godkendte anlæg samt drift af godkendte behandlings- og blandingsanlæg

5. Anlæg og driften af behandlings- og blandingsanlæg skal opfylde kravene i del C.
6. Inden der foregår blanding med anden olie, skal ledere af blandingsanlæg desuden sikre, at hver batch af brugt madolie undersøges for at sikre, at normerne i del E er overholdt. En batch må højst udgøre 30 tons.
7. Indsamlere og virksomhedsledere skal sikre, at brugt madolie, der ikke overholder normerne i del E, ikke anvendes til foder.

*C. Krav til godkendte anlæg***Generelle krav**

Anlæg og udstyr skal mindst opfylde følgende krav:

- 1) Anlægget skal være indrettet således, at det er let at rengøre og desinficere.
- 2) Uvedkommende personer og dyr må ikke få adgang til anlægget.
- 3) Anlægget skal have hensigtsmæssigt udstyr til rengøring og desinficering af de containere eller beholdere, som brugt madolie modtages i, og, om nødvendigt, af de køretøjer, den transporteres i.
- 4) Anlægget skal have passende toiletter og vaskefaciliteter for personalet.
- 5) Anlægget skal have et overdækket, klart afmærket område til modtagelse af brugt madolie.

- 6) Når det er relevant, skal anlægget have et separat område til opbevaring af brugt madolie, der ikke er egnet til brug i foder.
- 7) Tanke skal være forseglede og med ventilationsåbninger, der er placeret og afskærmet, så forurenende stoffer eller skadegørere ikke har adgang. Rørforbindelser skal være forseglede, når de ikke er i brug.

Anlægs egenkontrol

8. Ledere af godkendte anlæg skal træffe alle foranstaltninger, der er nødvendigt for at opfylde kravene i denne beslutning. Vedkommende skal indføre, iværksætte og opretholde en procedure, der er udviklet i overensstemmelse med HACCP-systemets principper (Hazard Analysis and Critical Control Points), og skal især:
 - a) fastslå og føre kontrol med de kritiske kontrolpunkter i anlæggene
 - b) indføre og iværksætte metoder for tilsyn og kontrol med disse kritiske kontrolpunkter og registrere og i en periode på mindst to år opbevare resultaterne af kontrollen
 - c) sikre sporbarheden af hver batch, der er modtaget og afsendt.
9. Ledere af godkendte blandingsanlæg skal gennemføre kontrol og udtage prøver med henblik på at kontrollere overholdelsen af normerne i del E. Hvis kontrol- eller undersøgelsesresultaterne viser, at den brugte madolie ikke opfylder bestemmelserne i denne beslutning, skal lederen
 - a) fastslå årsagerne til den manglende opfyldelse af bestemmelserne
 - b) sikre, at brugt madolie, der ikke overholder normerne i del E, ikke afsendes til brug i foder
 - c) sørge for hensigtsmæssige dekontaminerings- og rengøringsprocedurer
 - d) hvis brugt madolie allerede er afsendt til brug i foder eller er iblandet foder, træffe alle fornødne foranstaltninger for at sikre, at foder indeholdende den pågældende olie ikke gives til husdyr.
10. Kontrol- og testresultater skal opbevares i en periode på mindst to år. Ledere af godkendte anlæg skal opbevare en prøve af alle sendinger af brugt madolie, der er afsendt fra anlægget. Prøver skal opbevares i mindst seks måneder.

D. Generelle hygiejnekrav

1. Containere, beholdere og, hvis det er relevant, køretøjer, der er anvendt til transport af brugt madolie, skal rengøres i et dertil indrettet område.
2. Der træffes systematisk forholdsregler mod fugle, gnavere, insekter og andre skadedyr.
3. Brugt madolie bestemt til brug i foder må ikke opbevares i samme område som brugt madolie, der ikke er egnet til brug i foder, eller produkter, der kan udgøre en risiko for dyrs eller menneskers sundhed.
4. Der fastlægges dokumenterede rengøringsprocedurer for alle dele af virksomheden.
5. Hygiejnekontrollen skal omfatte regelmæssige inspektioner af miljø og udstyr.
6. Inspektionsplaner og -resultater skal dokumenteres og opbevares i mindst to år.
7. Anlæg og udstyr holdes i god stand, og måleudstyret kalibreres mindst en gang om året.
8. Tanke og rør rengøres indvendigt mindst en gang om året, eller når der er ved at være for meget vand eller for mange fysiske urenheder.
9. Behandlet brugt madolie skal håndteres og oplagres på en sådan måde, at kontaminering ikke kan forekomme.

E. Specifikationer for brugt madolie bestemt til brug i foder

Brugt madolie skal overholde følgende minimumsnormer, inden den må anvendes i foder:

- 1) Fysiske urenheder:
 - a) vand og urenheder: < 3 %
 - b) urenheder: < 0,15 %

- 2) Forekomst af mineralolie: ingen
- 3) Forekomst af oxyderede fedtsyrer: > 88 % udvaskeligt fedtsyreindhold
- 4) Forekomst af restkoncentrationer af pesticider: overholdelse af Rådets direktiv 99/29/EF (før 1.8.2003) ⁽¹⁾ eller direktiv 2002/32/EF (fra 1.8.2003) ⁽²⁾
- 5) Forekomst af PCB: < 100 ppb for de 7 vigtigste kongenere
- 6) Forekomst af Salmonella: ingen
- 7) Forekomst af animalsk fedt:
 - a) C15 < 0,2 %
 - b) C16:1 < 2 %
 - c) C17 < 0,4 %
 - d) C17:1 < 0,3 %
 - e) C20+ < 5 %

F. Godkendelse, handelsdokument, fortegnelse, kontrol og liste over godkendte anlæg

Godkendelse af virksomhedsledere og anlæg

1. Myndighederne kan kun godkende
 - a) indsamlere af brugt madolie, hvis det over for dem er dokumenteret, at indsamleren opfylder kravene i denne beslutning
 - b) ledere af behandlings- eller blandingsanlæg, hvis det over for dem er dokumenteret, at anlægget og driften opfylder kravene i denne beslutning.
2. I godkendelsen skal følgende anføres:
 - a) virksomhedslederen og det godkendte anlægs adresse
 - b) udløbsdatoen (senest den 31. oktober 2004).
3. For behandlingsanlæg skal det i godkendelsen desuden anføres, i hvilke dele af anlægget brugt madolie kan modtages og behandles.

Handelsdokumenter

4. Handelsdokumenter kan foreligge i papirformat eller i elektronisk form og skal ledsage sendingen af brugt madolie under transporten. Producenten, modtageren og transportøren skal hver især opbevare en kopi af handelsdokumentet, hvis det foreligger i papirformat, eller en udskrift af oplysningerne, hvis det foreligger i elektronisk form.
5. Handelsdokumenter skal indeholde følgende oplysninger:
 - a) adressen på det anlæg, hvorfra den brugte madolie indsamles
 - b) datoen for fjernelsen af den brugte madolie fra anlægget
 - c) en beskrivelse af den brugte madolies kvalitet
 - d) mængden af den brugte madolie
 - e) transportørens navn og adresse
 - f) bestemmelsesstedet for den brugte madolie
 - g) et entydigt referencenummer, der forbinder indsamleren og containeren eller køretøjet til det anlæg, hvorfra den brugte madolie blev indsamlet.

Fortegnelser

6. Alle, der sender, transporterer eller modtager brugt madolie skal i mindst to år opbevare en fortegnelse indeholdende de angivne oplysninger i handelsdokumentet.
7. For brugt madolie, der er egnet til anvendelse i foder, skal fortegnelserne desuden sikre fuld sporbarhed fra oliens oprindelsessted til dens iblanding i foder.
8. For brugt madolie, der er ikke egnet til anvendelse i foder, skal den, der sender olien til bortskaffelse, desuden føre en fortegnelse, der viser bortskaffelsesmetode og -sted, samt hvilken dato olien blev sendt til bortskaffelse.

⁽¹⁾ EFT L 115 af 4.5.1999, s. 32.

⁽²⁾ EFT L 140 af 30.5.2002, s. 10.

Offentlig kontrol

9. Myndighederne gennemfører mindst to gange årligt kontrolbesøg, hvoraf et skal være uanmeldt, på de enkelte anlæg, der er godkendt i henhold til denne beslutning, for navnlig at verificere, om hygiejneforskrifterne, HACCP-procedureerne og specifikationerne i del B til E er overholdt.
10. En teknisk ekspert skal desuden årligt foretage et kontrolbesøg for at kontrollere behandlingsudstyret og målere/registreringsanordninger, og vedkommende skal sende en rapport til myndighederne og anlæggets leder.

Liste over anlæg

11. Myndighederne udarbejder for deres eget område en liste med navn og adresse på godkendte
 - a) indsamlere af brugt madolie
 - b) ledere af behandlingsanlæg
 - c) ledere af blandingsanlæg.
 12. De enkelte indsamlere og ledere af godkendte anlæg får et officielt identifikationsnummer.
 13. Myndighederne sikrer, at listen offentliggøres.
-

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 12. maj 2003

om overgangsforanstaltninger i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 for så vidt angår forarbejdningsnormer for blod af pattedyr

(meddelt under nummer K(2003) 1491)

(Kun den engelske, den italienske, den spanske og den tyske udgave er autentiske)

(EØS-relevant tekst)

(2003/321/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

Artikel 1

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 af 3. oktober 2002 om sundhedsbestemmelser for animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum ⁽¹⁾, særlig artikel 32, stk. 1, og

Dispensation vedrørende forarbejdning af blod af pattedyr

I henhold til artikel 32, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1774/2002 og uanset kapitel II, punkt 1, i bilag VII til samme forordning kan Tyskland, Spanien, Italien og Det Forenede Kongerige fortsat udstede individuelle godkendelser indtil den 31. december 2004 til ledere af anlæg og udstyr, således at de kan anvende forarbejdningsmetoderne 2-5 eller 7 i bilag V i forordning (EF) nr. 1774/2002 ved forarbejdning af blod af pattedyr, forudsat at

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved forordning (EF) nr. 1774/2002 er der fastsat en fuldstændig revision af EF-bestemmelserne om animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum, hvorved der er indført en række strenge krav. Forordningen indeholder endvidere bestemmelser om, at der kan vedtages relevante overgangsforanstaltninger.
- (2) Da kravene er strenge, er det nødvendigt, at der fastsættes overgangsforanstaltninger for Tyskland, Spanien, Italien og Det Forenede Kongerige, så erhvervslivet har tilstrækkelig tid til at tilpasse sig. Desuden er der behov for en yderligere udvikling af alternativ indsamling, transport, opbevaring, håndtering, forarbejdning og anvendelse af animalske biprodukter samt af metoder til bortskaffelse af sådanne biprodukter.
- (3) Tyskland, Spanien, Italien og Det Forenede Kongerige bør således som en midlertidig foranstaltning have dispensation til at tillade, at virksomhedsledere fortsat anvender nationale regler for forarbejdningsnormer for blod af pattedyr.
- (4) For at undgå risiko for menneskers eller dyrs sundhed bør der opretholdes passende kontrolsystemer i Tyskland, Spanien, Italien og Det Forenede Kongerige i den periode, hvor overgangsforanstaltningerne anvendes.
- (5) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

- a) anlæg, råvarer, forarbejdningsnormer, forarbejdede produkter og opbevaring er i overensstemmelse med kravene i kapitel I og med de øvrige krav i kapitel II i bilag VII til forordning (EF) nr. 1774/2002
- b) forarbejdningsmetoderne udelukkende anvendes i anlæg og udstyr, der anvendte sådanne metoder pr. 1. november 2002.

Artikel 2

Kontrolforanstaltninger

Myndighederne træffer de fornødne foranstaltninger til at kontrollere, om godkendte ledere af anlæg og udstyr overholder betingelserne i artikel 1.

Artikel 3

Inddragelse af godkendelse og bortskaffelse af materiale, der ikke er i overensstemmelse med denne beslutning

1. Individuelle godkendelser, som myndighederne har udstedt vedrørende anvendelse af metoderne 2-5 eller 7 ved forarbejdning af blod af pattedyr, inddrages straks permanent for ledere, anlæg eller udstyr, hvis betingelserne i denne beslutning ikke længere er opfyldt.

2. Myndighederne inddrager alle godkendelser, der er udstedt i henhold til artikel 1, senest den 31. december 2004.

⁽¹⁾ EFT L 273 af 10.10.2002, s. 1.

Myndighederne udsteder ikke en endelig godkendelse i henhold til forordning (EF) nr. 1774/2002, medmindre det på grundlag af deres inspektioner er godtgjort, at anlæg og udstyr som omhandlet i artikel 1 opfylder alle krav i forordning (EF) nr. 1774/2002.

3. Materiale, der ikke opfylder kravene i denne beslutning, bortskaffes i overensstemmelse med myndighedernes instrukser.

Artikel 4

De berørte medlemsstaters overholdelse af denne beslutning

Tyskland, Spanien, Italien og Det Forenede Kongerige træffer straks de fornødne foranstaltninger for at efterkomme denne beslutning, og de offentliggør foranstaltningerne. De underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 5

Anvendelse

Denne beslutning anvendes fra den 1. maj 2003 til den 31. december 2004.

Artikel 6

Adressater

Denne beslutning er rettet til Forbundsrepublikken Tyskland, Kongeriget Spanien, Den Italienske Republik og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. maj 2003.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 12. maj 2003

om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 for så vidt angår fodring af visse ådselædende fugle med kategori 1-materiale

(meddelt under nummer K(2003) 1494)

(Kun den franske, den græske, den italienske, den portugisiske og den spanske udgave er autentiske)

(EØS-relevant tekst)

(2003/322/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 af 3. oktober 2002 om sundhedsbestemmelser for animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum ⁽¹⁾, særlig artikel 23, stk. 2, litra d), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til forordning (EF) nr. 1774/2002 kan medlemsstaterne tillade fodring af truede eller beskyttede arter af ådselædende fugle med bestemte typer kategori 1-materiale efter høring af Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet som en fravigelse fra de restriktioner, der i nævnte forordning er fastsat for anvendelsen af animalske biprodukter.
- (2) Den Videnskabelige Styringskomité afgav den 7.-8. november 2002 udtalelse om sikkerheden i forbindelse med, om ådselædende fugle evt. kan overføre TSE.
- (3) Ifølge denne videnskabelige udtalelse bør anvendelse af kroppe af TSE-modtagelige dyrearter som foder ikke medføre en kunstig stigning i antallet af potentielle kilder til overførsel af TSE eller evt. spredning heraf. Fodringsprogrammer for vildtlevende arter såsom ådselædende fugle bør endvidere ikke blive en alternativ måde til bortskaffelse af selvdøde drøvtyggere, der indebærer en TSE-risiko, eller af specificeret risikomateriale.
- (4) Fodring af ådselædende fugle med bestemte typer kategori 1-materiale kan derfor på grundlag af udtalelsen fra Den Videnskabelige Styringskomité anses for tilladelig.
- (5) Grækenland, Spanien, Frankrig, Italien og Portugal har ansøgt om tilladelse til fodring af visse arter ådselædende fugle med kategori 1-materiale.
- (6) Ansøgningerne opfylder de betingelser, der ifølge Den Videnskabelige Styringskomité udtalelse skal overholdes. Der bør dog kræves en supplerende begrundelse med henblik på at efterprøve, om de pågældende arter

ådselædende fugle ikke kan bevares på andre måder end ved at fodre dem med bestemte typer kategori 1-materiale, hvilket medfører en unødvendig stigning i antallet af potentielle kilder til overførsel af TSE.

- (7) For at undgå risiko for menneskers eller dyrs sundhed er det nødvendigt at fastsætte bestemmelser, der skal anvendes, når der gives tilladelse til fodring af de pågældende ådselædende fugle med bestemte typer kategori 1-materiale.
- (8) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækeden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1***Gennemførelsesbestemmelser om fodring af ådselædende fugle med kategori 1-materiale**

I henhold til artikel 23, stk. 2, litra d), i forordning (EF) nr. 1774/2002 kan Grækenland, Spanien, Frankrig, Italien og Portugal tillade, at hele kroppe af døde dyr, der måske indeholder specificeret risikomateriale som omhandlet i artikel 4, stk. 1, litra b), nr. ii), i nævnte forordning, anvendes til fodring af truede eller beskyttede arter af ådselædende fugle som angivet i del A i bilaget til denne beslutning.

*Artikel 2***Myndighedernes tilladelse og kontrolforanstaltninger**

1. Myndighederne kan udstede tilladelse til den, der er ansvarlig for fodringen af de ådselædende fugle, jf. artikel 1.
2. Myndighederne må kun udstede tilladelse som omhandlet i stk. 1, hvis de specifikke krav i del B i bilaget er opfyldt.
3. Myndighederne træffer de fornødne foranstaltninger for at overvåge og kontrollere, om de specifikke krav i del B i bilaget er opfyldt.

⁽¹⁾ EFT L 273 af 10.10.2002, s. 1.

Foranstaltningerne skal omfatte nøje overvågning af sundhedstilstanden for dyrene i den region, hvor fodringen foregår, og en hensigtsmæssig TSE-overvågning, herunder regelmæssig prøveudtagning og laboratorieundersøgelse for TSE. Prøverne udtages bl.a. fra dyr med neurologiske symptomer og fra ældre avlsdyr.

Artikel 3

Rapporter og revision

1. Grækenland, Spanien, Frankrig, Italien og Portugal sender inden den 31. oktober 2003 Kommissionen de oplysninger, der er omhandlet i artikel 23, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1774/2002, herunder:

- a) en rapport om de kontrolforanstaltninger, der er omhandlet i artikel 2
- b) en nærmere begrundelse for de enkelte arter af ådselædende fugle omhandlet i artikel 1 for, hvorfor de er medtaget, med angivelse af årsagen til, at det er nødvendigt at fodre de pågældende fugle med det kategori 1-materiale, der er omhandlet i artikel 1, i stedet for udelukkende med kategori 2- og 3-materiale.

2. Denne beslutning tages op til revision på grundlag af de rapporter, der forelægges i henhold til stk. 1, hvis det anses for nødvendigt efter en relevant videnskabelig vurdering.

Artikel 4

Medlemsstaternes overholdelse

Grækenland, Spanien, Frankrig, Italien og Portugal træffer straks de fornødne foranstaltninger for at efterkomme denne beslutning, og de offentliggør foranstaltningerne. De underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 5

Anvendelse

Denne beslutning anvendes fra den 1. maj 2003.

Artikel 6

Adressater

Denne beslutning er rettet til Den Helleniske Republik, Kongeriget Spanien, Den Franske Republik, Den Italienske Republik og Den Portugisiske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. maj 2003.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG

GENNEMFØRELSESBESTEMMELSER I HENHOLD TIL ARTIKEL 23, STK. 2, LITRA d) I FORORDNING (EF) Nr. 1774/2002 FOR SÅ VIDT ANGÅR FODRING AF TRUEDE ELLER BESKYTTEDE ARTER AF ÅDSELÆDENDE FUGLE MED BESTEMTE TYPER KATEGORI 1-MATERIALE

A. Medlemsstaterne og de truede eller beskyttede arter, jf. artikel 1

Gennemførelsesbestemmelserne omhandlet i artikel 1 gælder for:

- a) for Grækenlands vedkommende: gåsegrib (*Gyps fulvus*), lammegrib (*Gypaetus barbatus*) og ådselgrib (*Neophron percnopterus*)
- b) for Spaniens vedkommende: gåsegrib (*Gyps fulvus*), munkegrib (*Aegypius monachus*), ådselgrib (*Neophron percnopterus*), lammegrib (*Gypaetus barbatus*), spansk kejsereørn (*Aquila adalberti*), kongeørn (*Aquila chrysaetos*), rød glente (*Milvus milvus*) og sort glente (*Milvus migrans*)
- c) for Frankrigs vedkommende: gåsegrib (*Gyps fulvus*), munkegrib (*Aegypius monachus*), ådselgrib (*Neophron percnopterus*), lammegrib (*Gypaetus barbatus*), rød glente (*Milvus milvus*) og sort glente (*Milvus migrans*)
- d) for Italiens vedkommende: gåsegrib (*Gyps fulvus*), lammegrib (*Gypaetus barbatus*) og kongeørn (*Aquila chrysaetos*)
- e) for Portugal vedkommende: gåsegrib (*Gyps fulvus*), munkegrib (*Aegypius monachus*), ådselgrib (*Neophron percnopterus*) og kongeørn (*Aquila chrysaetos*)

B. Specifikke krav, jf. artikel 2

1. Myndighederne må kun give tilladelse, jf. artikel 2, hvis
 - a) fuglearten ikke kan bevares på andre måder
 - b) fodringsprogrammet gennemføres som led et i godkendt bevarelsesprogram
 - c) fodringen ikke anvendes som en alternativ metode til bortskaffelse af specificeret risikomateriale eller selvdøde drøvtyggere, der indeholder sådant materiale, hvorved der opstår en TSE-risiko
 - d) der er etableret et hensigtsmæssigt TSE-overvågningssystem som fastsat i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 999/2001 af 22. maj 2001 om fastsættelse af regler for forebyggelse af, kontrol med og udryddelse af visse transmissible spongiforme encephalopatis (⁽¹⁾), senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 650/2003 (⁽²⁾), herunder anvendelse af regelmæssig laboratorieundersøgelse af prøver for TSE
 - e) der er sikret koordinering mellem de myndigheder, der fører tilsyn med kravene i tilladelsen
 - f) der forinden er foretaget en vurdering af den specifikke og den særlige situation for den pågældende art af ådselædende fugle og dens habitat i det pågældende land.
2. Den tilladelse, myndighederne giver, skal
 - a) angive den pågældende art af ådselædende fugle
 - b) indeholde en detaljeret beskrivelse af det geografiske område, hvor fodringen skal foregå
 - c) straks suspenderes, hvis
 - i) der er mistanke om en forbindelse eller en bekræftet forbindelse til spredning af TSE, indtil risikoen kan udelukkes, eller
 - ii) bestemmelser i denne beslutning ikke overholdes.
3. Den, der er ansvarlig for fodringen, skal
 - a) anvende et særligt lukket og indhegnet område til formålet for at sikre, at ingen andre kødædende dyr end fugle har adgang til foderet
 - b) sikre, at kroppe af kvæg på over 24 måneder og kroppe af får og geder på over 18 måneder, som man agter at give som foder, er blevet TSE-testet ved anvendelse af en af de test, der er angivet i forordning (EF) nr. 999/2001, med et negativt resultat, inden de anvendes som foder
 - c) som minimum føre fortegnelser over antal, type, skønnet vægt og oprindelse for de dyrekroppe, der anvendes til foder, resultaterne af TSE-testene, fodringsdatoen og det sted, hvor fodringen foregik.
4. Alle øvrige specifikke krav i forordning (EF) nr. 1774/2002, særlig artikel 23, stk. 2, og i bilag IX i samme forordning skal overholdes.

(¹) EFT L 147 af 31.5.2001, s. 1.

(²) EUT L 37 af 13.2.2003, s. 7.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 12. maj 2003

om overgangsforanstaltninger i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 for så vidt angår fuldstændig adskillelse af kategori 1- og kategori 2-materiale fra kategori 3-materiale i anlæg for mellemprodukter

(meddelt under nummer K(2003) 1495)

(Kun den franske og den italienske udgave er autentiske)

(EØS-relevant tekst)

(2003/323/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 af 3. oktober 2002 om sundhedsbestemmelser for animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum ⁽¹⁾, særlig artikel 32, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved forordning (EF) nr. 1774/2002 er der fastsat en fuldstændig revision af EF-bestemmelserne om animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum, hvorved der er indført en række strenge krav. Forordningen indeholder endvidere bestemmelser om, at der kan vedtages relevante overgangsforanstaltninger.
- (2) Da kravene er strenge, er det nødvendigt, at der fastsættes overgangsforanstaltninger for Frankrig og Italien, så erhvervslivet har tilstrækkelig tid til at tilpasse sig. Desuden er der behov for en yderligere udvikling af alternativ indsamling, transport, opbevaring, håndtering, forarbejdning og anvendelse af animalske biprodukter samt af metoder til bortskaffelse af sådanne biprodukter.
- (3) Frankrig og Italien bør således som en midlertidig foranstaltning have dispensation til at tillade, at virksomhedsledere fortsat anvender nationale regler for adskillelse af kategori 1- og kategori 2-materiale fra kategori 3-materiale i anlæg for mellemprodukter.
- (4) For at undgå risiko for menneskers eller dyrs sundhed bør der opretholdes passende kontrolsystemer i Frankrig og Italien i den periode, hvor overgangsforanstaltningerne anvendes.
- (5) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer og Dyresundhed —

⁽¹⁾ EFT L 273 af 10.10.2002, s. 1.

Artikel 1

Dispensation vedrørende adskillelse af kategori 1- og kategori 2-materiale fra kategori 3-materiale i anlæg for mellemprodukter

I henhold til artikel 32, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1774/2002 og uanset artikel 10, stk. 2, i samme forordning kan Frankrig og Italien fortsat udstede individuelle godkendelser indtil den 30. april 2004 til ledere af anlæg og udstyr, således at de kan anvende nationale regler for adskillelse af kategori 1- og kategori 2-materiale fra kategori 3-materiale i anlæg for mellemprodukter, der ikke opfylder kravene i kapitel I, punkt 1, litra a), og kapitel II, del B, punkt 6, i bilag III i forordning (EF) nr. 1774/2002, forudsat at de nationale regler

- a) sikrer, at indsamling, håndtering, midlertidig oplagring og afsendelse af kategori 3-materiale foregår således, at krydskontaminering med kategori 1- og 2-materialer forebygges
- b) udelukkende anvendes i anlæg og udstyr, der anvendte sådanne regler pr. 1. november 2002
- c) er i overensstemmelse med de øvrige krav i bilag III til forordning (EF) nr. 1774/2002.

Artikel 2

Kontrolforanstaltninger

Myndighederne træffer de fornødne foranstaltninger til at kontrollere, om godkendte ledere af anlæg og udstyr overholder betingelserne i artikel 1.

Artikel 3

Inddragelse af godkendelse og bortskaffelse af materiale, der ikke er i overensstemmelse med denne beslutning

1. Individuelle godkendelser, som myndighederne har udstedt vedrørende adskillelse af kategori 1- og kategori 2-materiale fra kategori 3-materiale i anlæg for mellemprodukter, inddrages straks permanent for ledere, anlæg eller udstyr, hvis betingelserne i denne beslutning ikke længere er opfyldt.

2. Myndighederne inddrager alle godkendelser, der er udstedt i henhold til artikel 1, senest den 30. april 2004.

Myndighederne udsteder ikke en endelig godkendelse i henhold til forordning (EF) nr. 1774/2002, medmindre det på grundlag af deres inspektioner er godtgjort, at anlæg og udstyr som omhandlet i artikel 1 opfylder alle krav i forordning (EF) nr. 1774/2002.

3. Materiale, der ikke opfylder kravene i denne beslutning, bortskaffes i overensstemmelse med myndighedernes instrukser.

Artikel 4

De berørte medlemsstaters overholdelse af denne beslutning

Frankrig og Italien træffer straks de fornødne foranstaltninger for at efterkomme denne beslutning, og de offentliggør foranstaltningerne. De underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 5

Anvendelse

Denne beslutning anvendes fra den 1. maj 2003 til den 30. april 2004.

Artikel 6

Adressater

Denne beslutning er rettet til Den Franske Republik og Den Italienske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. maj 2003.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 12. maj 2003

om dispensation fra forbuddet i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 mod genanvendelse inden for samme art for pelsdyrs vedkommende

(meddelt under nummer K(2003) 1496)

(Kun den finske og den svenske udgave er autentiske)

(EØS-relevant tekst)

(2003/324/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 af 3. oktober 2002 om sundhedsbestemmelser for animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum ⁽¹⁾, særlig artikel 22, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge forordning (EF) nr. 1774/2002 er det forbudt at fodre dyr med forarbejdet animalsk protein fra dyr af samme art. Efter høring af de relevante videnskabelige komitéer kan der gives dispensation for så vidt angår pelsdyr.
- (2) Den Videnskabelige Styringskomité afgav den 24.-25. juni 1999 udtalelse om risici for ikke-konventionelle overførbare agenser, konventionelle smitsomme agenser eller andre farer, som f.eks. giftstoffer, der kommer ind i fødevare- eller foderkæderne via råmateriale fra selvdøde og døde dyr eller via kasseret materiale. Udtalelsen blev ajourført den 13. juli 1999. I udtalelsen henvises der til risiciene i forbindelse med fodring af pelsdyr med forarbejdet animalsk protein fra dyr af samme art.
- (3) Den Videnskabelige Styringskomité afgav den 17. september 1999 udtalelse om risici ved genanvendelse inden for samme art af animalske biprodukter som foder for at sprede TSE til andre husdyr end drøvtyggere.
- (4) Ifølge disse videnskabelige udtalelser kan genanvendelse af pelsdyr komme på tale i bestemte regioner på grundlag af veldokumenterede begrundelser, der sikrer, at forekomst af TSE-agens i populationen er usandsynlig. I udtalelserne gøres der endvidere rede for, hvilke betingelser der er nødvendige for at minimere TSE-risikoen.
- (5) Finland har ansøgt om dispensation fra forbuddet mod genanvendelse inden for samme art for pelsdyrs vedkommende. Ansøgningen opfylder de betingelser, der ifølge Den Videnskabelige Styringskomité's udtalelser skal overholdes for at minimere TSE-risikoen.
- (6) Finland bør således have dispensation fra forbuddet i henhold til forordning (EF) nr. 1774/2002 mod genanvendelse inden for samme art for pelsdyrs vedkom-

mende. For at undgå risiko for menneskers eller dyrs sundhed bør der knyttes visse betingelser til dispensationen.

- (7) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Dispensation til Finland vedrørende visse pelsdyr

I medfør af artikel 22, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1774/2002 har Finland hermed dispensation til at fodre følgende pelsdyr med forarbejdet animalsk protein afledt af kroppe eller dele af kroppe af dyr af samme art:

- a) ræve (*Vulpes vulpes* og *Alopex lagopus*)
- b) mårhunde (*Nyctereutes procyonoides*).

Artikel 2

Godkendelse af registrerede bedrifter

Myndighederne kan udstede godkendelse til registrerede bedrifter med henblik på fodring af de arter, der er omhandlet i artikel 1, med forarbejdet animalsk protein afledt af kroppe eller dele af kroppe af dyr af samme art. Der udstedes kun godkendelse til registrerede bedrifter

- a) på grundlag af en ansøgning, der er ledsaget af dokumentation, der godtgør, at der ikke er grund til mistanke om forekomst af TSE-agens i populationen af den art, ansøgningen vedrører
- b) hvis der er etableret et hensigtsmæssigt system til overvågning af TSE hos pelsdyr, herunder regelmæssig laboratorieundersøgelse af prøver for TSE
- c) hvis der er relevant garanti for, at ingen animalske biprodukter eller forarbejdede animalske proteiner fra de pågældende dyr eller deres afkom kan indgå i andre dyrs end pelsdyrs fødekæde (fødevarer og foder)

⁽¹⁾ EFT L 273 af 10.10.2002, s. 1.

- d) hvis bedriften ingen kendt kontakt har haft til en bedrift, hvor der er dyr, som er under mistanke for, eller hos hvilke der er bekræftet TSE
- e) hvis den person, der er ansvarlig for den registrerede bedrift, opfylder kravene i bilag IX til forordning (EF) nr. 1774/2002 og i bilaget til denne beslutning.

Artikel 3

Kontrolforanstaltninger

1. Myndighederne træffer de fornødne foranstaltninger til at kontrollere
- a) om sammensætning, forarbejdning og anvendelse af foder, der indeholder forarbejdet animalsk protein afledt af kroppe eller dele af kroppe af dyr af samme art, overholder forskrifterne
- b) dyr, der fodres med foder omhandlet i litra a), herunder
- i) nøje overvågning af dyrenes sundhedstilstand
- ii) relevant TSE-overvågning, der omfatter regelmæssig prøveudtagning og laboratorieundersøgelse for TSE
- c) om kravene i artikel 2 er opfyldt.
2. Prøverne, jf. stk. 1, litra b), nr. ii), skal omfatte prøver fra dyr med neurologiske symptomer og fra ældre avlsdyr.

Artikel 4

Suspension af en godkendelse

En godkendelse, jf. artikel 2, suspenderes straks i tilfælde af mistanke om kontakt eller bekræftet kontakt til en bedrift, hvor der er dyr, som er under mistanke for, eller hos hvilke der er bekræftet TSE, indtil kontamineringsrisikoen endegyldigt kan udelukkes.

Artikel 5

Overholdelse af denne beslutning

Finland træffer straks de fornødne foranstaltninger for at efterkomme denne beslutning og offentliggøre foranstaltningerne. Det underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 6

Anvendelse

Denne beslutning anvendes fra den 1. maj 2003.

Artikel 7

Adressat

Denne beslutning er rettet til Republikken Finland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. maj 2003.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG

A. Generelle forpligtelser for den person, der er ansvarlig for den registrerede bedrift

1. Den ansvarlige skal som minimum føre fortegnelser over:
 - a) pels og kroppe af dyr, der er fodret med forarbejdet animalsk protein fra samme art
 - b) hver enkelt forsendelse med henblik på at sikre materialets sporbarhed.
2. Hvis der er en bekræftet kontakt eller mistanke om en kontakt til en bedrift, hvor der er dyr, som er under mistanke for, eller hos hvilke der er bekræftet TSE, skal den ansvarlige straks
 - a) give myndighederne meddelelse om denne kontakt
 - b) ophøre med at afsende pelsdyr uanset destinationen, medmindre der foreligger en skriftlig tilladelse fra myndighederne.

B. Forpligtelser vedrørende driften for den person, der er ansvarlig for den registrerede bedrift

1. Den ansvarlige sikrer, at
 - a) kroppe af pelsdyr bestemt til fodring af dyr af samme art håndteres og forarbejdes separat fra kroppe, det ikke er tilladt at anvende til dette formål
 - b) pelsdyr, der er fodret med forarbejdet animalsk protein fra dyr af samme art, holdes separat fra dyr, der ikke fodres med forarbejdet animalsk protein fra dyr af samme art.
 2. Den ansvarlige sikrer, at forarbejdet animalsk protein, der hidrører fra en given art, og som er bestemt til foder til samme art,
 - a) er blevet forarbejdet i et forarbejdningsanlæg, der er godkendt i henhold til artikel 13 i forordning (EF) nr. 1774/2002, udelukkende ved anvendelse af forarbejdningsmetoderne 1-5 eller 7 i bilag V, kapitel III, i forordning (EF) nr. 1774/2002
 - b) er fremstillet af sunde dyr, der er slagtet med henblik på pelsproduktion
 - c) er fremstillet af dyr, der ikke er blevet fodret med forarbejdet animalsk protein fra samme art inden for de seneste 24 timer før slagtningen.
-

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 12. maj 2003

om overgangsforanstaltninger i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 for så vidt angår adskillelse af kategori 1-, kategori 2- og kategori 3-forarbejdningsanlæg

(meddelt under nummer K(2003) 1498)

(Kun den finske, den franske og den svenske udgave er autentiske)

(EØS-relevant tekst)

(2003/325/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

Artikel 1

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 af 3. oktober 2002 om sundhedsbestemmelser for animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum (¹), særlig artikel 32, stk. 1, og

Dispensation vedrørende fuldstændig adskillelse af kategori 1-, kategori 2- og kategori 3-forarbejdningsanlæg

I henhold til artikel 32, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1774/2002 og uanset kapitel I, punkt 1, i bilag VI eller kapitel I, punkt 1, i bilag VII til samme forordning kan Frankrig og Finland fortsat udstede individuelle godkendelser indtil den 30. april 2004 for Frankrigs vedkommende og indtil den 31. oktober 2005 for Finlands vedkommende til ledere af anlæg og udstyr, således at de kan anvende nationale regler for fuldstændig adskillelse af kategori 1-, kategori 2- og kategori 3-forarbejdningsanlæg, forudsat at de nationale regler

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved forordning (EF) nr. 1774/2002 er der fastsat en fuldstændig revision af EF-bestemmelserne om animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum, hvorved der er indført en række strenge krav. Forordningen indeholder endvidere bestemmelser om, at der kan vedtages relevante overgangsforanstaltninger.
- (2) Da kravene er strenge, er det nødvendigt, at der fastsættes overgangsforanstaltninger for Frankrig og Finland, så erhvervslivet har tilstrækkelig tid til at tilpasse sig. Desuden er der behov for en yderligere udvikling af alternativ indsamling, transport, opbevaring, håndtering, forarbejdning og anvendelse af animalske biprodukter samt af metoder til bortskaffelse af sådanne biprodukter.
- (3) Frankrig og Finland bør således som en midlertidig foranstaltning have dispensation til at tillade, at virksomhedsledere fortsat anvender nationale regler for adskillelse af kategori 1-, kategori 2- og kategori 3-forarbejdningsanlæg.
- (4) For at undgå risiko for menneskers eller dyrs sundhed bør der opretholdes passende kontrolsystemer i Frankrig og Finland i den periode, hvor overgangsforanstaltningerne anvendes.
- (5) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækeden og Dyresundhed —

- a) sikrer, at krydskontaminering mellem materialekategorierne forebygges
- b) udelukkende anvendes i anlæg og udstyr, der anvendte sådanne regler pr. 1. november 2002
- c) er i overensstemmelse med de specifikke krav i kapitel I, punkt 2-9, i bilag VI og i kapitel I, punkt 2-10, i bilag VII til forordning (EF) nr. 1774/2002.

*Artikel 2***Kontrolforanstaltninger**

Myndighederne træffer de fornødne foranstaltninger til at kontrollere, om godkendte ledere af anlæg og udstyr overholder betingelserne i artikel 1.

*Artikel 3***Inddragelse af godkendelse og bortskaffelse af materiale, der ikke er i overensstemmelse med denne beslutning**

1. Individuelle godkendelser, som myndighederne har udstedt vedrørende fuldstændig adskillelse af kategori 1-, kategori 2- og kategori 3-forarbejdningsanlæg, inddrages straks permanent for ledere, anlæg eller udstyr, hvis betingelserne i denne beslutning ikke længere er opfyldt.

⁽¹⁾ EFT L 273 af 10.10.2002, s. 1.

2. Myndighederne inddrager alle godkendelser, der er udstedt i henhold til artikel 1, senest den 30. april 2004 for Frankrigs vedkommende og senest den 31. oktober 2005 for Finlands vedkommende.

Myndighederne udsteder ikke en endelig godkendelse i henhold til forordning (EF) nr. 1774/2002, medmindre det på grundlag af deres inspektioner er godtgjort, at anlæg og udstyr som omhandlet i artikel 1 opfylder alle krav i forordning (EF) nr. 1774/2002.

3. Materiale, der ikke opfylder kravene i denne beslutning, bortskaffes i overensstemmelse med myndighedernes instrukser.

Artikel 4

De berørte medlemsstaters overholdelse af denne beslutning

Frankrig og Finland træffer straks de fornødne foranstaltninger for at efterkomme denne beslutning, og de offentliggør foranstaltningerne. De underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 5

Anvendelse

1. Denne beslutning anvendes fra den 1. maj 2003 til den 30. april 2004 for Frankrigs vedkommende.
2. Denne beslutning anvendes fra den 1. maj 2003 til den 31. oktober 2005 for Finlands vedkommende.

Artikel 6

Adressater

Denne beslutning er rettet til Den Franske Republik og Republiken Finland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. maj 2003.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 12. maj 2003

om overgangsforanstaltninger i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 for så vidt angår adskillelse af kategori 2- og kategori 3-oliekemiske anlæg

(meddelt under nummer K(2003) 1500)

(Kun den engelske, den franske, den italienske, den nederlandske, den svenske og den tyske udgave er autentiske)

(EØS-relevant tekst)

(2003/326/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

Artikel 1

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 af 3. oktober 2002 om sundhedsbestemmelser for animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum ⁽¹⁾, særlig artikel 32, stk. 1, og**Dispensation vedrørende adskillelse af kategori 2- og kategori 3-oliekemiske anlæg**

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved forordning (EF) nr. 1774/2002 er der fastsat en fuldstændig revision af EF-bestemmelserne om animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum, hvorved der er indført en række strenge krav. Forordningen indeholder endvidere bestemmelser om, at der kan vedtages relevante overgangsforanstaltninger.
- (2) Da kravene er strenge, er det nødvendigt, at der fastsættes overgangsforanstaltninger, der ikke kan forlænges, for Belgien, Tyskland, Spanien, Italien, Nederlandene, Sverige og Det Forenede Kongerige, så erhvervslivet har tilstrækkelig tid til at tilpasse sig. Desuden er der behov for en yderligere udvikling af alternativ indsamling, transport, opbevaring, håndtering, forarbejdning og anvendelse af animalske biprodukter samt af metoder til bortskaffelse af sådanne biprodukter.
- (3) Belgien, Tyskland, Spanien, Italien, Nederlandene, Sverige og Det Forenede Kongerige bør således som en midlertidig foranstaltning have dispensation til at tillade, at virksomhedsledere fortsat anvender nationale regler for adskillelse af kategori 2- og kategori 3-oliekemiske anlæg.
- (4) For at undgå risiko for menneskers eller dyrs sundhed bør der opretholdes passende kontrolsystemer i Belgien, Tyskland, Spanien, Italien, Nederlandene, Sverige og Det Forenede Kongerige i den periode, hvor overgangsforanstaltningerne anvendes.
- (5) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer og Dyresundhed —

1. I henhold til artikel 32, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1774/2002 og uanset artikel 14, stk. 2, i samme forordning kan Belgien, Tyskland, Spanien, Italien, Nederlandene, Sverige og Det Forenede Kongerige fortsat efter nationale regler udstede individuelle godkendelser indtil den 31. oktober 2005 til ledere af anlæg og udstyr, som ikke opfylder artikel 14, stk. 2, litra b), eller kravene til adskillelse af kategori 2- og kategori 3-oliekemiske anlæg, forudsat at de nationale regler:

- a) opfylder alle andre gældende EF-bestemmelser
- b) udelukkende anvendes i anlæg og udstyr, der anvendte sådanne regler pr. 1. november 2002
- c) er i overensstemmelse med kravene i artikel 14, stk. 2, litra c) og d), i forordning (EF) nr. 1774/2002.

2. Kun afsmeltet fedt hidrørende fra kategori 2- og kategori 3-materiale må anvendes. Afsmeltet fedt hidrørende fra kategori 2-materiale skal forarbejdes i overensstemmelse med de normer, der er fastsat i kapitel III i bilag VI til forordning (EF) nr. 1774/2002. Supplerende processer, såsom destillation, filtrering og forarbejdning med absorptionsmidler, skal anvendes for yderligere at forbedre sikkerheden ved talgderivater.

Artikel 2

Kontrolforanstaltninger

Myndighederne træffer de fornødne foranstaltninger til at kontrollere, om godkendte ledere af anlæg og udstyr overholder betingelserne i artikel 1.

⁽¹⁾ EFT L 273 af 10.10.2002, s. 1.

*Artikel 3***Inddragelse af godkendelse og bortskaffelse af materiale, der ikke er i overensstemmelse med denne beslutning**

1. Individuelle godkendelser, som myndighederne har udstedt vedrørende adskillelse af kategori 2- og kategori 3-oliekemiske anlæg, inddrages straks permanent for ledere, anlæg eller udstyr, hvis betingelserne i denne beslutning ikke længere er opfyldt.

2. Myndighederne inddrager alle godkendelser, der er udstedt i henhold til artikel 1, senest den 31. oktober 2005.

Myndighederne udsteder ikke en endelig godkendelse i henhold til forordning (EF) nr. 1774/2002, medmindre det på grundlag af deres inspektioner er godtgjort, at anlæg og udstyr som omhandlet i artikel 1 opfylder alle krav i forordning (EF) nr. 1774/2002.

3. Materiale, der ikke opfylder kravene i denne beslutning, bortskaffes i overensstemmelse med myndighedernes instrukser.

*Artikel 4***De berørte medlemsstaters overholdelse af denne beslutning**

Belgien, Tyskland, Spanien, Italien, Nederlandene, Sverige og Det Forenede Kongerige træffer straks de fornødne foranstaltninger for at efterkomme denne beslutning, og de offentliggør foranstaltningerne. De underretter straks Kommissionen herom.

*Artikel 5***Anvendelse**

Denne beslutning anvendes fra den 1. maj 2003 til den 31. oktober 2005.

*Artikel 6***Adressater**

Denne beslutning er rettet til Kongeriget Belgien, Forbundsrepublikken Tyskland, Kongeriget Spanien, Den Italienske Republik, Kongeriget Nederlandene, Kongeriget Sverige og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. maj 2003.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 12. maj 2003

om overgangsforanstaltninger i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 for så vidt angår lavkapacitetsforbrændings- eller medforbrændingsanlæg, hvor der ikke forbrændes eller medforbrændes specificeret risikomateriale eller kroppe, der indeholder specificeret risikomateriale

(meddelt under nummer K(2003) 1501)

(Kun den engelske, den finske og den svenske udgave er autentiske)

(EØS-relevant tekst)

(2003/327/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 af 3. oktober 2002 om sundhedsbestemmelser for animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum (¹), særlig artikel 32, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved forordning (EF) nr. 1774/2002 er der fastsat en fuldstændig revision af EF-bestemmelserne om animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum, hvorved der er indført en række strenge krav. Forordningen indeholder endvidere bestemmelser om, at der kan vedtages relevante overgangsforanstaltninger.
- (2) Da kravene er strenge, er det nødvendigt, at der fastsættes overgangsforanstaltninger for Finland og Det Forenede Kongerige, så erhvervslivet har tilstrækkelig tid til at tilpasse sig. Desuden er der behov for en yderligere udvikling af alternativ indsamling, transport, opbevaring, håndtering, forarbejdning og anvendelse af animalske biprodukter samt af metoder til bortskaffelse af sådanne biprodukter.
- (3) Finland og Det Forenede Kongerige bør således som en midlertidig foranstaltning have dispensation til at tillade, at virksomhedsledere fortsat anvender nationale regler for lavkapacitetsforbrændings- eller medforbrændingsanlæg, hvor der ikke forbrændes eller medforbrændes specificeret risikomateriale eller kroppe, der indeholder specificeret risikomateriale.
- (4) For at undgå risiko for menneskers eller dyrs sundhed bør der opretholdes passende kontrolsystemer i Finland og Det Forenede Kongerige i den periode, hvor overgangsforanstaltningerne anvendes.
- (5) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

Artikel 1

Dispensation vedrørende lavkapacitetsforbrændings- eller medforbrændingsanlæg

1. I henhold til artikel 32, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1774/2002 og uanset artikel 12, stk. 3, i samme forordning kan der indtil den 31. december 2004 fortsat udstedes individuelle godkendelser efter nationale regler for lavkapacitetsforbrændings- eller medforbrændingsanlæg, som ikke er omfattet af direktiv 2000/76/EF, og hvor der ikke forbrændes eller medforbrændes specificeret risikomateriale eller kroppe, der indeholder specificeret risikomateriale, til ledere af anlæg, således at de kan anvende nationale regler for Finlands vedkommende vedrørende lavkapacitetsforbrændings- eller medforbrændingsanlæg og for Det Forenede Kongeriges vedkommende vedrørende lavkapacitetsforbrændingsanlæg, forudsat at

- a) animalske biprodukter håndteres og opbevares sikkert og forbrændes eller medforbrændes hurtigst muligt på en måde, så de bliver til tør aske
- b) den tørre aske bortskaffes på en korrekt måde, og at der føres fortegnelser over mængde og beskrivelse af de animalske biprodukter, forbrændingen har omfattet, med angivelse af dato for forbrændingen
- c) de nationale regler udelukkende anvendes i anlæg og udstyr, der anvendte sådanne regler pr. 1. november 2002.

2. Den tørre aske må ikke fjernes fra forbrændingskammeret, medmindre forbrændingen er komplet. Transport og midlertidig oplagring af den tørre aske skal foregå i en lukket container for at forebygge spredning i miljøet, og den skal bortskaffes på en sikker måde.

3. Driftslederen skal i tilfælde af havari eller unormale driftsforhold, så snart det er praktisk muligt, indskrænke eller standse driften, indtil normal drift kan genoptages.

(¹) EFT L 273 af 10.10.2002, s. 1.

*Artikel 2***Kontrolforanstaltninger**

Myndighederne træffer de fornødne foranstaltninger til at kontrollere, om godkendte ledere af anlæg og udstyr overholder betingelserne i artikel 1.

*Artikel 3***Inddragelse af godkendelse og bortskaffelse af materiale, der ikke er i overensstemmelse med denne beslutning**

1. Individuelle godkendelser, som myndighederne har udstedt vedrørende lavkapacitetsforbrændings- eller medforbrændingsanlæg, som ikke er omfattet af direktiv 2000/76/EF, og hvor der ikke forbrændes eller medforbrændes specificeret risikomateriale eller kroppe, der indeholder specificeret risikomateriale, inddrages straks permanent for ledere, anlæg eller udstyr, hvis betingelserne i denne beslutning ikke længere er opfyldt.

2. Myndighederne inddrager alle godkendelser, der er udstedt i henhold til artikel 1, senest den 31. december 2004.

Myndighederne udsteder ikke en endelig godkendelse i henhold til forordning (EF) nr. 1774/2002, medmindre det på grundlag af deres inspektioner er godtgjort, at anlæg og udstyr som omhandlet i artikel 1 opfylder alle krav i forordning (EF) nr. 1774/2002.

3. Materiale, der ikke opfylder kravene i denne beslutning, bortskaffes i overensstemmelse med myndighedernes instrukser.

*Artikel 4***De berørte medlemsstaters overholdelse af denne beslutning**

Finland og Det Forenede Kongerige træffer straks de fornødne foranstaltninger for at efterkomme denne beslutning, og de offentliggør foranstaltningerne. De underretter straks Kommissionen herom.

*Artikel 5***Anvendelse**

1. Denne beslutning anvendes fra den 1. maj 2003 til den 31. december 2004.

2. Denne beslutning anvendes i Republikken Finland for så vidt angår lavkapacitetsforbrændings- og medforbrændingsanlæg.

Denne beslutning anvendes i Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland for så vidt angår lavkapacitetsforbrændingsanlæg.

*Artikel 6***Adressater**

Denne beslutning er rettet til Republikken Finland og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. maj 2003.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 12. maj 2003

om overgangsforanstaltninger i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 for så vidt angår anvendelse i svinefoder af køkken- og madaffald, der er kategori 3-materiale, og forbuddet mod genanvendelse inden for samme art vedrørende fodring af svin med affaldsfoder

(meddelt under nummer K(2003) 1502)

(Kun den tyske udgave er autentisk)

(EØS-relevant tekst)

(2003/328/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 af 30. oktober 2002 om sundhedsbestemmelser for animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum ⁽¹⁾, særlig artikel 32, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved forordning (EF) nr. 1774/2002 er der fastsat en fuldstændig revision af EF-bestemmelserne om animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum, hvorved der er indført en række strenge krav. Forordningen indeholder endvidere bestemmelser om, at der kan vedtages relevante overgangsforanstaltninger.
- (2) Da kravene er strenge, er det nødvendigt, at der fastsættes overgangsforanstaltninger for Tyskland og Østrig, så erhvervslivet har tilstrækkelig tid til at tilpasse sig. Desuden er der behov for en yderligere udvikling af alternativ indsamling, transport, opbevaring, håndtering, forarbejdning og anvendelse af animalske biprodukter samt af metoder til bortskaffelse af sådanne biprodukter.
- (3) Europa-Parlamentet har anmodet om overgangsforanstaltninger vedrørende køkken- og madaffald, der er kategori 3-materiale.
- (4) Tyskland og Østrig bør således som en midlertidig foranstaltning have dispensation til at tillade, at virksomhedsledere fortsat anvender nationale regler for anvendelse af køkken- og madaffald, der er kategori 3-materiale, i svinefoder, idet der tages hensyn til resultaterne af Kommissionens kontrolbesøg i Tyskland og Østrig.
- (5) Ifølge definitionen af »køkken- og madaffald« i forordning (EF) nr. 1774/2002 er affald fra detailforretninger, såsom supermarkeder og fødevarerfabrikker, der frem-

stiller produkter til detailsalg, ikke køkken- og madaffald, og det bør derfor ikke være omfattet af den dispensation, der gives ved denne beslutning.

- (6) For at undgå risiko for menneskers eller dyrs sundhed bør der opretholdes passende kontrolsystemer i Tyskland og Østrig i den periode, hvor overgangsforanstaltningerne anvendes.
- (7) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Dispensationer vedrørende anvendelse i svinefoder af køkken- og madaffald, der er kategori 3-materiale, og forbuddet mod genanvendelse inden for samme art vedrørende fodring af svin med affaldsfoder

I henhold til artikel 32, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1774/2002 og uanset artikel 22, stk. 1, litra a) og b), i samme forordning kan Tyskland og Østrig fortsat udstede individuelle godkendelser indtil den 31. oktober 2006 til ledere af anlæg og udstyr, således at de kan anvende nationale regler og reglerne i denne beslutning vedrørende anvendelse i svinefoder af køkken- og madaffald, der er kategori 3-materiale, forudsat at

- a) det pågældende køkken- og madaffald, der er kategori 3-materiale, udelukkende har oprindelse i restauranter, cateringvirksomheder og køkkener, herunder centralkøkkener og husholdningskøkkener i de pågældende medlemsstater
- b) det pågældende køkken- og madaffald, der er kategori 3-materiale, udelukkende er beregnet til fremstilling af forarbejdet køkken- og madaffald (affaldsfoder) til fodring af svin i de pågældende to medlemsstater, og at handel med køkken- og madaffald, der er kategori 3-materiale, eller affaldsfoder fremstillet heraf ikke finder sted

⁽¹⁾ EFT L 273 af 10.10.2002, s. 1.

- c) de nationale regler som minimum omfatter de anvendelsesbetingelser, der er fastsat i bilaget
- d) hverken uforarbejdet eller forarbejdet køkken- og madaffald, der er kategori 3-materiale, må gives som foder til vildtlivende eller opdrættede vildsvin
- e) de pågældende ledere pr. 1. november 2002 drev virksomhed i overensstemmelse med nationale regler.

Artikel 2

Kontrolforanstaltninger

Myndighederne træffer de fornødne foranstaltninger til at kontrollere, om godkendte ledere af anlæg og udstyr overholder betingelserne i artikel 1 og bilaget.

Artikel 3

Inddragelse af godkendelse og bortskaffelse af materiale, der ikke er i overensstemmelse med denne beslutning

1. Individuelle godkendelser, som myndighederne har udstedt vedrørende anvendelse af køkken- og madaffald, der er kategori 3-materiale, inddrages straks permanent for ledere, anlæg eller udstyr, hvis betingelserne i denne beslutning ikke længere er opfyldt.
2. Materiale, der ikke opfylder kravene i denne beslutning, bortskaffes i overensstemmelse med myndighedernes instrukser.

Artikel 4

Årlig rapport og jævnlig revision

1. Myndighederne forelægger hvert år senest den 31. marts en rapport for Kommissionen på grundlag af kontrolforanstaltningerne omhandlet i artikel 2.

2. Kommissionen tager med jævne mellemrum denne beslutning op til revision i lyset af den årlige rapport omhandlet i stk. 1 og Kommissionens kontrolbesøg.

Artikel 5

De berørte medlemsstaters overholdelse af denne beslutning

Tyskland og Østrig træffer straks de fornødne foranstaltninger for at efterkomme denne beslutning, og de offentliggør foranstaltningerne. De underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 6

Anvendelse

Denne beslutning anvendes fra den 1. maj 2003 til den 31. oktober 2006.

Artikel 7

Adressater

Denne beslutning er rettet til Forbundsrepublikken Tyskland og Republikken Østrig.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. maj 2003.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG

ANVENDELSE AF KØKKEN- OG MADAFFALD, DER ER KATEGORI 3-MATERIALE

A. *Generelle forpligtelser*

1. Køkken- og madaffald, der er kategori 3-materiale, i det følgende benævnt »køkken- og madaffald«, indsamles, transporteres, opbevares, håndteres, behandles og anvendes i overensstemmelse med betingelserne i dette bilag.
2. Uforarbejdet køkken- og madaffald skal
 - a) indsamles af en godkendt indsamler fra det pågældende storkøkken eller lignende omhandlet i artikel 1, litra a)
 - b) indsamles fra et område, der ikke er underlagt restriktioner, som er gennemført i henhold til EF-bestemmelserne om bekæmpelse af klassisk svinepest eller andre sygdomme på OIE's liste A, der kan overføres til svin via køkken- og madaffald
 - c) forarbejdes af godkendte virksomhedsledere på godkendte forarbejdningsanlæg, som ikke er beliggende på samme sted som en bedrift, hvor der holdes dyr. For Østrigs vedkommende kan myndighederne dog give dispensation fra dette krav om adskillelse indtil den 30. april 2004, forudsat at myndighederne
 - i) har gennemført en relevant risikovurdering, og det over for dem er godtgjort, at der ikke er nogen risiko for dyrs og menneskers sundhed
 - ii) har sendt en kopi af risikovurderingen til Kommissionen
 - iii) gennemfører kontrolbesøg på anlæggene hver anden uge og træffer alle øvrige foranstaltninger, der er nødvendige for at overvåge, om denne beslutning overholdes.
3. Affaldsfoder skal
 - a) indsamles fra godkendte forarbejdningsanlæg af en godkendt indsamler
 - b) anvendes som foder til slagtesvin på godkendte bedrifter, som udelukkende sender svin til direkte slagtning.
4. Myndighederne skal foretage godkendelse af dem, der indsamler og forarbejder køkken- og madaffald, og af dem, der sender og anvender affaldsfoder.
5. Personer, der er i besiddelse af en godkendelse, skal vedligeholde og drive anlæg og udstyr samt forarbejde køkken- og madaffald i overensstemmelse med kravene i del C.
6. Myndighederne sikrer, at godkendelse, handelsdokumenter, fortegnelse, offentlig kontrol og liste over anlæg er i overensstemmelse med del D.

B. *Indsamling og transport af køkken- og madaffald til svinefoder*

1. Køkken- og madaffald skal indsamles og transporteres i lækagesikre beholdere eller køretøjer med passende overdækning, og det afhentes og leveres uden unødigt forsinkelse til et godkendt forarbejdningsanlæg.
2. Køretøjer, der anvendes til transport af køkken- og madaffald, presenninger og andre former for overdækning samt beholdere, der kan genbruges, skal være rengjorte og desinficerede og holdes rene. Køretøjer og beholdere, der anvendes til transport af uforarbejdet køkken- og madaffald, må ikke anvendes til transport af affaldsfoder.
3. Ingen må føre køkken- og madaffald ind på steder, hvor der holdes drøvtyggere, medmindre der foreligger en godkendelse udstedt af myndighederne.

C. *Krav til anlæg, der forarbejder køkken- og madaffald til fremstilling af affaldsfoder***Generelle krav**

1. Godkendte forarbejdningsanlæg må udelukkende anvendes til forarbejdning af køkken- og madaffald til fremstilling af affaldsfoder til svin, og de skal være fuldstændig adskilt fra bygninger, hvor der holdes dyr, eller hvor der tilberedes andre foderstoffer.
2. Uvedkommende personer og dyr må ikke få adgang til anlægget. Dyr må ikke få adgang til uforarbejdet køkken- og madaffald eller væsker heraf. Der træffes systematisk forholdsregler mod fugle, gnavere, insekter og andre skadedyr.
3. Gulve skal være vandtætte, afvaskelige og lagt, så væsker bortledes og ikke kan sive fra et urent afsnit til et rent afsnit eller til affaldsfoderet.

Rene og urene afsnit

4. Der udpeges henholdsvis rene og urene afsnit, der skal være fuldstændig adskilt af mindst en væg. De urene afsnit (modtagelsesafsnit) og de rene afsnit skal være nemme at rengøre og desinficere. På det urene afsnit skal der være et overdækket (opbevarings-)område til opbevaring af uforarbejdet køkken- og madaffald.
5. Uforarbejdet køkken- og madaffald losses i modtagelsesafsnit og
 - a) forarbejdes straks, eller
 - b) opbevares i passende beholdere i modtagelsesafsnittet og forarbejdes efter højst 24 timer efter ankomst eller hurtigst muligt.
6. Forarbejdet køkken- og madaffald håndteres og opbevares i et afsnit, der udelukkende fungerer som rent afsnit, således at forurening med uforarbejdet køkken- og madaffald udelukkes.
7. Personer, der har været i det urene afsnit, må ikke komme ind i det rene afsnit, medmindre de først har desinficeret eller skiftet fodtøj og skiftet det yderste lag tøj.
8. Udstyr og redskaber, der har været i det urene afsnit, må ikke bringes ind i det rene afsnit, medmindre det/de er ordentligt rengjort og desinficeret, jf. punkt 11-14.
9. På anlægget skal der forefindes ordentlige toiletter, omklædningsrum og håndvaske til personalet.

Forarbejdningsnormer

10. Efter at alt uvedkommende materiale, såsom metal, plastic og emballage, er fjernet, findeles køkken- og madaffald til en partikelstørrelse på mindst 50 mm, og det forarbejdes i mindst 60 minutter ved en konstant kerntemperatur på mindst 90 °C under stadig omrøring eller ved anvendelse af en anden metode, der opfylder tilsvarende sundhedsstandarder, som er anført i myndighedernes godkendelse.

Rengørings- og desinficeringsfaciliteter

11. Der skal være passende faciliteter (herunder vandforsyning) til, at anlæg, beholdere og køretøjer (inklusive hjul) kan rengøres og desinficeres.
12. Køretøjer (inklusive hjul), der har været anvendt til transport af uforarbejdet køkken- og madaffald eller affaldsfoder, rengøres og desinficeres, inden de kommer ind i det rene afsnit, eller — hvis de ikke kommer ind i det rene afsnit — inden de forlader anlægget.
13. Beholdere, der har været anvendt til uforarbejdet køkken- og madaffald eller affaldsfoder, rengøres og desinficeres, hver gang de har været i brug, og anlægget rengøres ved slutningen af hver dag, hvor forarbejdning har fundet sted.
14. Myndighederne sikrer, at de desinfektionsmidler, der skal anvendes, og deres koncentrationer officielt er godkendt som værende i stand til at destruere klassisk svinepest-virus.

Udstyr

15. Anlægget skal have passende kogeudstyr med nøjagtigt kalibrerede målere/anordninger til løbende overvågning af forarbejdningsnormerne (temperatur, tid) og andre parametre, som myndighederne anser for nødvendige for at sikre, at reglerne overholdes.
16. Kogeudstyr og dertil knyttede installationer skal kalibreres mindst en gang om året og holdes i god vedligeholdelsesstand gennem hele året.

D. Godkendelse, handelsdokument, fortegnelse, kontrol og liste over godkendte anlæg**Godkendelse af virksomhedsledere og anlæg**

1. Myndighederne kan kun give eller forlænge en godkendelse til indsamling/transport eller forarbejdning af køkken- og madaffald eller forsendelse eller anvendelse af affaldsfoder til svin, hvis det over for dem er dokumenteret, at betingelserne i denne beslutning vil blive overholdt.
2. I godkendelsen skal følgende navnlig anføres:
 - a) virksomhedslederen og det godkendte anlægs adresse
 - b) identifikation af det godkendte kogeudstyr
 - c) udløbsdatoen (senest den 31. oktober 2006).

3. Når det drejer sig om forarbejdningsanlæg, skal følgende desuden anføres i godkendelsen:
 - a) hvor i anlægget der kan modtages og forarbejdes køkken- og madaffald
 - b) hvilke parametre der anvendes (temperatur, tid, partikelstørrelse).
4. Hvis en eksisterende godkendelse ikke indeholder oplysningerne omhandlet i punkt 2 og 3, udsteder myndighederne en ny godkendelse med angivelse af de pågældende oplysninger og evt. andre betingelser, de anser for nødvendige for at sikre sporbarhed og overholdelse af lovgivningen.

Handelsdokument

5. Handelsdokumenter kan foreligge i papirformat eller i elektronisk form og skal ledsage sendingen af køkken- og madaffald eller affaldsfoder under transporten. Producenten, indsamleren/transportøren og modtageren skal hver især opbevare en kopi af handelsdokumentet, hvis det foreligger i papirformat, eller en udskrift af oplysningerne, hvis det foreligger i elektronisk form.
6. Handelsdokumenter skal indeholde følgende oplysninger:
 - a) adressen på det anlæg, hvorfra køkken- og madaffaldet eller affaldsfoderet indsamles
 - b) dato for indsamling og for levering af køkken- og madaffaldet eller affaldsfoderet
 - c) mængde og beskrivelse (kvalitet) af køkken- og madaffaldet eller affaldsfoderet
 - d) navn og adresse på indsamleren og transportøren (hvis forskellig fra indsamleren) og køretøjets registreringsnummer
 - e) bestemmelsesadressen for køkken- og madaffaldet eller affaldsfoderet.

Fortegnelser

7. Alle, der indsamler/transporterer eller forarbejder køkken- og madaffald eller sender/transporterer eller anvender affaldsfoder til svin, skal i mindst to år opbevare en fortegnelse indeholdende de relevante oplysninger i handelsdokumentet.
8. Desuden skal lederen af et godkendt forarbejdningsanlæg i mindst to år opbevare en fortegnelse, der viser forarbejdningsdatoen og de anvendte parametre (temperatur, tid).

Offentlig kontrol

9. Myndighederne gennemfører mindst to gange årligt kontrolbesøg, hvoraf et skal være uanmeldt, på de enkelte anlæg, der er godkendt i henhold til denne beslutning, for navnlig at verificere, om hygiejne- og forarbejdningsnormerne overholdes, herunder mindst følgende:
 - a) adskillelse mellem urene og rene afsnit
 - b) råvarens størrelse
 - c) den opnåede temperatur ved varmebehandlingen
 - d) varmebehandlingens varighed.
10. Når det drejer sig om godkendte forarbejdningsanlæg, skal en teknisk ekspert desuden årligt foretage et kontrolbesøg for at kontrollere kogeudstyret og målere/registreringsanordninger, og vedkommende skal sende en rapport til myndighederne og anlæggets leder.

Liste over anlæg

11. Myndighederne udarbejder for deres eget område en liste over godkendte
 - a) anlæg, der indsamler og transporterer køkken- og madaffald
 - b) anlæg, der forarbejder køkken- og madaffald
 - c) anlæg, der sender og transporterer affaldsfoder
 - d) bedrifter, hvor svin fodres med affaldsfoder.
12. De enkelte anlæg og bedrifter får et officielt identifikationsnummer.
13. Myndighederne sikrer, at listen offentliggøres.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 12. maj 2003

om overgangsforanstaltninger i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 for så vidt angår varmebehandling af gylle

(meddelt under nummer K(2003) 1505)

(Kun den finske, den franske, den nederlandske, den svenske og den tyske udgave er autentiske)

(EØS-relevant tekst)

(2003/329/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

Artikel 1

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1774/2002 af 3. oktober 2002 om sundhedsbestemmelser for animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum ⁽¹⁾, særlig artikel 32, stk. 1, og

Dispensation vedrørende varmebehandling af gylle

I henhold til artikel 32, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1774/2002 og uanset kapitel III, punkt 5, litra b), i bilag VIII til samme forordning kan Belgien, Frankrig, Nederlandene og Finland fortsat udstede individuelle godkendelser indtil den 31. december 2004 til ledere af anlæg og udstyr, således at de kan anvende nationale regler for varmebehandling af gylle, forudsat at de nationale regler

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved forordning (EF) nr. 1774/2002 er der fastsat en fuldstændig revision af EF-bestemmelserne om animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum, hvorved der er indført en række strenge krav. Forordningen indeholder endvidere bestemmelser om, at der kan vedtages relevante overgangsforanstaltninger.
- (2) Da kravene er strenge, er det nødvendigt, at der fastsættes overgangsforanstaltninger for Belgien, Frankrig, Nederlandene og Finland, så erhvervslivet har tilstrækkelig tid til at tilpasse sig. Desuden er der behov for en yderligere udvikling af alternativ indsamling, transport, opbevaring, håndtering, forarbejdning og anvendelse af animalske biprodukter samt af metoder til bortskaffelse af sådanne biprodukter.
- (3) Belgien, Frankrig, Nederlandene og Finland bør således som en midlertidig foranstaltning have dispensation til at tillade, at virksomhedsledere fortsat anvender nationale regler for varmebehandling af gylle.
- (4) For at undgå risiko for menneskers eller dyrs sundhed bør der opretholdes passende kontrolsystemer i Belgien, Frankrig, Nederlandene og Finland i den periode, hvor overgangsforanstaltningerne anvendes.
- (5) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækeden og Dyresundhed —

- a) sikrer en samlet reduktion af patogener
- b) udelukkende anvendes i anlæg og udstyr, der anvendte sådanne regler pr. 1. november 2002, og
- c) er i overensstemmelse med de øvrige krav i kapitel III i bilag VIII til forordning (EF) nr. 1774/2002.

Artikel 2

Kontrolforanstaltninger

Myndighederne træffer de fornødne foranstaltninger til at kontrollere, om godkendte ledere af anlæg og udstyr overholder betingelserne i artikel 1.

Artikel 3

Inddragelse af godkendelse og bortskaffelse af materiale, der ikke er i overensstemmelse med denne beslutning

1. Individuelle godkendelser, som myndighederne har udstedt vedrørende varmebehandling af gylle, inddrages straks permanent for ledere, anlæg eller udstyr, hvis betingelserne i denne beslutning ikke længere er opfyldt.
2. Myndighederne inddrager alle godkendelser, der er udstedt i henhold til artikel 1, senest den 31. december 2004.

⁽¹⁾ EFT L 273 af 10.10.2002, s. 1.

Myndighederne udsteder ikke en endelig godkendelse i henhold til forordning (EF) nr. 1774/2002, medmindre det på grundlag af deres inspektioner er godtgjort, at anlæg og udstyr som omhandlet i artikel 1 opfylder alle krav i forordning (EF) nr. 1774/2002.

3. Materiale, der ikke opfylder kravene i denne beslutning, bortskaffes i overensstemmelse med myndighedernes instrukser.

Artikel 4

De berørte medlemsstaters overholdelse af denne beslutning

Belgien, Frankrig, Nederlandene og Finland træffer straks de fornødne foranstaltninger for at efterkomme denne beslutning, og de offentliggør foranstaltningerne. De underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 5

Anvendelse

Denne beslutning anvendes fra den 1. maj 2003 til den 31. december 2004.

Artikel 6

Adressater

Denne beslutning er rettet til Kongeriget Belgien, Den Franske Republik, Kongeriget Nederlandene og Republikken Finland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. maj 2003.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen
